1159 1889 ԱՊՐԻԼ 13 ԲԵՆՇԵՆԻՒ) 1306 ՇԱՊԱՆ 24 ՊԷՇԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՁԵՐԻՏԵՒ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջխրկէ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻՍԻ ՄԻԼԻՈՒՆ ԹՈՒՐՔԱՀԱՅՈՑ ՍԱՐՈՒԱՅԻՑ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

Լինի, Զնի վէ Զինէի սահմանում դր. 8
Միւնիխ սահիպէ 11ի 10բ. հս. » 3

Մէկտատը նախիայա տարի ալէնուլը մէճմանէն գապուլ օրունճագ վէ ալբ օրունմայան էվրաղ խատէ օրունմայաճագ տրը։

Խմբագրատեղի, Սիրամարգաց Գաղը Ալի Հաստէնի Նումէրո 20 ձիվէլէկեան մաթպասընտա տրը։ Հնաֆիֆէի մէվատա հայգրնտա կապէթանը տահիպ վէ մէսուլը ՑԻԳԻՐԵՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օրունա։

ԺԷՆԵՐԱԼ ՊՈՒԼՄԱՆԺԷՆԻՆ

ՊԷԼՃԻԳԱՏԱՆ ԻԽՐԱՃԸ

Պուլանժէյ մէնուպ օլան Բարիզ կապէթալարը՝ ժէնէրալ Պուլանժէնին Պէլճիգատան իխրաճընը Ֆրանսա հիւքիւմէթի Պէլճիգա գապինէթօսընտան թալեպ էյլէմիշ, վէ Ալէմանիա հիւքիւմէթի տախի Ֆրանսանըն պու թալեպինի գապուլ վէ իճրա իթմէսինի Պէլճիգայա թավսիյէ էյլէմիշ պուլունտրընտան, Պէլճիգա հիւքիւմէթի տախի ժէնէրալը իխրաճընա գարար վերմիկինի եազմատա իսէյէր տէ, Նոյ Ֆրէյ Բրէսէ կապէթասընը Բարիզ մուխպիրի՝ մէզքիւր կապէթայա վէրմիկի թաքսիրատա, Ֆրանսա հիւքիւմէթինին պէօյլէ պիր թալեպտէ պուլունմասընը պէյան իլէ չէօյլէ տէյօր։

«Պուլանժէնին Պէլճիգատան իխրաճը իչուն Ֆրանսա հիւքիւմէթի Պէլճիգա գապինէթօսընա միւրաճաաթ իթմէտիկի կիպի, պու պապտէ Բարիզ իլէ Պրիւքսէլ միանընտա բէսմի նօթալար տախի թէաթի օլունմամշը տրը։

«Եարընը Պէլճիգա խարճիլէ նաղրը՝ ժէնէրալ Պուլանժէնին Պէլճիգատա իգամէթի հագգընտա Ֆրանսա հիւքիւմէթինին ֆիքրինի անլամագ իւզրէ Պրիւքսէլտէ մուգիմ Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Պուրէ իլէ միւգաքէրէ իտէրէք, մուսմանլէյ Մ. Պուրէ՝ Ֆրանսանըն՝ Պուլանժէնին Պէլճիգատան իխրաճընը սուրէթը մախսուսէտ թալեպ իթմէտիկինի վէ պու մատտէյի Պէլճիգանըն բէյնէլմիլէլ թէրք էյլէտիկինի վէ ֆագաթ Պրիւքսէլ գապինէթօսընըն ճիտտի պիր թէշկիլատ Բարիզ գապինէթօսը թարաֆընտան պիր էսէրը թէվէճճիհէ նեազարբայա պագրլաճաղընը պէյան էյլէմիշ տիր։ Խարճիյէ նազրընըն պու միւգաքէրէսի իւզերինէ Պէլճիգա հէյէթը վիւքէլսը՝ թէճճէմիս իտէրէք, Պուլանժէնին իխրաճընա գարար վերմիշ տիր։

* * *

Պէլճիգատա պուլունան ինկիլիզ վաբոր գումբանեալարընտան պիրի ժէնէրալ Պուլանժէյէ պիր մէքթուպ եազարագ, պու մէքթուպտա Պէլճիգատան ինկիլթէրայա կիթմէքնի յէթինտէ պուլունուր իսէ քէնարխա նէ սէճճանէն պիր վաբոր թարսխա իթմէկէ հազըր պուլունտրընը մուգատտէմա պէյան իթմիշ օլմաղլա, Նոյ Ֆրէյ Բրէսէնին իթատէսինէ կէօրէ, Պէլճիգայը թէրք իթմէք իւզրէ Պրիւքսէլ գապինէթօսը թարաֆընտան ժէնէրալ Պուլանժէյէ վագը օլան իխմար իւզերինէ մուսմանլէյ՝ ինկիլթէրայա կիթմէկէ գարար վերտիկինի մէզքիւր գումբանեալա իխպար էյլէմիշ, վէ գումբանեա տախի Պուլանժէյի ալմագ իչուն Օսթանտա վէ եարսօտ Անվէրս լիմանընտա պիր վաբօրըն հազրը պուլունաճաղընը քէնտիսինէ պէյան էյլէմիշ տիր։

ԳՐԱԼ ՄԻԼԱՆ

Գրալ Միլանըն բաքիպ օլարընը էրէր՝ վաբօրը՝ կէչէն չարշէնպէհ կիւնիւ ալէս սապահ Պէյրութ լիմանընա տախիլ օլուպ, վալի գայմագամը միւշիր Հասան Ֆէյզի բաշա հազրէթլէրի՝ վաբօրա ազիմէթլէ, միւշարէլէյհ գրալա լազրմէի խօշամէտիի իչիա էյլէմիշ տիր։ Վիլայէթ թէրճէմանը Միշել էֆէնտի՝ թէրճէմանլըգ վազիֆէսինի իչիա իթմիշ տիր։

Բաշալի միւշարէլէյհ՝ հիւքիւմէթ գօնաղընա ավտէթ իթտիքտէն սոնրա գրալ Միլան՝ էլպիսէի բէսմիյէսինի լապես օլարագ գարայա չրգրպ տօղրուճա հիւքիւմէթ գօնաղընա ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

Իսկէլէ պաշընտա վէ հիւքիւմէթ գօնաղը գաբուսը բիշկեահրնտա սաֆպէսթէ պուլունան ասաքիրը Եահանէ թարաֆընտան վաճիպէի սելամ ու իհթիրամ իչիա գրլընմրշորը։

Գրալ Միլան՝ էվվել պէ էվվել վէլատէթը հազրէթը Բատիշահինին եէվմը միւպարէքի օլարը ճիհէթլէ վաճիպէի թէպրիք վէ թէհնիյէթի պիլիչիա, պու սրրատա թարաֆը էշրէֆը ճէնապը Միւլիւքանէտէն մազհար պուլրըլարը իլթիֆաթ վէ թալթիֆաթը ճիհանտերէճաթտան տօլայը նէ մէրթէպէ մէտեուն իւլ շիւքրան օլտրպընը պիր լիսանը մինէ թարանէտ պէյան իթմիշ տիր։

Լսանի միւսահապէթտէ Գուտսը Շերիֆէ ազիմէթլէ Բաղդատա եորթուլարընը շէհրը մէզքիւրտէ կէչիրտիրտէն սօնդրա Շամ վէ Պաալպէք իլէ Սուրիանընա սաիր շէհրլէրինի քէշթ ու կիւզար իթմէք իւզրէ երինէ Պէյրութա ավտէթ իտնէճէյինի սէօյլէմիշ տիր։

Էֆէրս վաբօրը՝ ապշամա գատար Պէյրութ լիմանընտա գալմագլա, զրալ Միլանըն արդուսը մուճիպինճէ միհմանատար փէրիք։ Ահմէտ բաշա հազրէթլէրինին էմրի իլէ վաբօր կիւզէճճ թէպէլին վէ թէնվիր օլունուպ, փիշէնք վէ մէհթապլար եավըլարագ միւքէմմէլ սուրէթտէ իճրալի շէհրային օլընմրշ տրը։

ԿԻՒՆԼԻՒԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

Պէկկրատ 20 ապրիլ։— Գրալիցա Նաթալի իլէ մէթրօբոլիսը սապրգ Մ. Միշէլին՝ թէքզիպատը վագրատա բաղվէն Պէկկրատա ավտէթ իչիւն եօլա չըվմագ իւզրէ պուլընտրզլարը պու կիւն խապէր ալընմրշ տրը։ Գրալիցա Նաթալի՝ քէյֆիյէթի պիր մէքթուպտա Պէկկրատատաքի տօսթլարընտան պիրինէ իխպար իլէ պէրապէր, պիր ան էվվէլ օղլընը կէօրմէք էմէլինտէ օլուպ պիտնէնալէյհ ավտէթմէնէ մանի օլապիլէճէք միւլահազաքը բօլիթիգիէյինի նազարը տիգդաթա ալմայաճաղընը իչար էյլէմիշ տիր։

* * *

Բէթէրսպուրգ 20 ապրիլ։— Սըրպիսթան հիւքիւմէթինին մէթրօբոլիտ Միշէլ իլէ վագը օլան միւգաքէրաթը խիթամ պուլմուշ օլմաղլա, մէթրօբոլիտը մուսմիլէյհ՝ պիր հաֆթա գատար Սըրպիսթանա միւթէվէճճիհէն Բէթէրսպուրկտան հարէքէթ իտեճէք, վէ ֆագաթ մուվագգաթէն հիչ պիր բէսմի մէմուրիյէթ հալիզ օլմայաճագ տրը։

* * *

Վիէննա 20 ապրիլ։— Սըրպիսթան վուգուսաթընը չիմտիքի բէվիշի մուճիպար էնտիշէ օլուրօր։ Հէյէթը նիյապէթ էմրի իլէ. Սըրպիսթանտա մուգիմ Ասսթրիա թէպասընտան պիր խայրըսը խատտա օլընմրշ տրը։

* * *

Մոնտենէգրօն պէյանընա կէօրէ, Սըրպիսթան հէյէթը վիւքէլսը՝ սոն իհթիմալարընտան պիրինտէ Արնավուտլարը թէսարրուզը մէսէլէսինէ իշթիրակ էյլէմիշ տիր։ Պէկրատա կազէթալարընը գավրինճէ մէզքիւր թէսարրուզլար՝ բէք զիյատէ էնտիշէյի մուճիպ պիր սուրէթի քէսպ իտէյօրլար իմիշ։

——

Սթամպօլտան տիւն շէհրիմիզէ վիւրուտ իտէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Շուէտ գրալընը հէմշիրէսի բրէնսէս Էօժէնի՝ 59 եաշընտա օլտրզը հալտէ էվվէլքի կիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։

——

Բուսիա մալիյէ նազրը՝ Վիէննա թարիգիլէ Բարիզ սէրկիի ուսումինէ կիտեճէք օլան եօլճբլար իչիւն չքմէնտրֆէր թարիֆալարընճա թէնզիլաթ իճրա իտիլմէսի հագգընտա պազը պէօյուք չրմէնտրֆէր գումբանեալարը թարաֆընտան վագը օլան թէքլիֆի գապուլ իթմէմիշտիր։

——

Նուսրաթ Զայրունէնը պէյանընա կէօրէ, Բուսիա Զարընը Բարիզ սէրկիի ուսումիսինի զիյարէթէ կիտեճէկի հավատիսինին ասլ ու էսասը եօգ տրը։

Մէզքիւր կազէթանը իֆատէսինէ կէօրէ, Ինկիլթէրա վէլիիահտը բրէնս տր Կալ՝ Բուսիա իմբէրատօրընը Բարիզէ կիթմէյէ թէշվիգ էյլէմիշ իսէ տէ, միւշարէլէյհին պու թէշվիգաթը սէմէրէսիզ գալմագլա, էրինէ բրէնս տր Կալըն իսրարը իւզերինէ կրանտիւդ ժօրժրն՝ պիր տօնանմա իլէ Պրէսթ լիմանընա կէօնտերիլմէսինէ գարար վերիլմիշ տիր։

Բարիզին պէօյուք ԲՐԷՆԹԱՆ մաղազալարընը իլանը իչիւն սոն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլընա։

ՊԻՐ ԶԷՀՐԼԷՆՄԷՔ ՎՈՒԴՈՒԱԹԸ

Ֆիւնքի Մէնէրտէ օղունմրշտրը։

«Պիր իլաճըն իսթիմալինտէն նէշէյի իտէն պիր վագտա՝ Դատրքէօյիւնտէ ըէք պէօյուք գիլ ու գալի մուճիպ օլմըշ տրը։ Էկկր պու վագտա սահիհ իսէ, պունտան՝ ըէշէթալը եազան թապպկին վէ մէզքիւր ըէշէթալը եարան էճզաճընըն ըէք զիյատ իհմալճը վէ՝ եարսօտ ճահրլ օլարգլարը անպաշըլրը։

«Գէնտի քէնտիսինէ չէօհրէթի սիւսիւ վերէն պիր թապպ՝ Դատրքէօյիւնտէ միւթէպէր պիր էրմէնի ֆամիլեասընա մէնուպ գատրը պիր դաչ կիւնտէն պէրու թէտագի իմմէքտէ իսի։ Թապպը մումիէյհ՝ խասթալրը թէչխսինտէ եանըրմշ մը, եանըրմամշ մը, պու մատտէնին բէք օ գատար էհէմմիյէթի եօգ տրը։ Անճագ մէվսուզէն ըիվայէթ օլընտրընա կէօրէ, մուսմանլէյհ թապպ՝ խասթասընա իչէրիտէն ալտագ իչիւն 5 սանթիկրամ «Լ-Ֆ-Ն Ն-Ի-Ը Դ-Ա-Ր-Ի-Ա-Ն» թէրթիպ իմմիշ օլուպ, պու թէրթիպ իսէ բէք գախիմ տիր։ Դիրա «Լ-Ֆ-Ն Դ-Ա-Ր-Ի-Ա-Ն» չէտիտ պիր զէհր օլուպ, ամբպպա՝ պու էճզայը ֆէվգէլատէ սրբալարտա վէ օ տա իբի միլիկրամ նիիպէթինտէ խասթալարա վերիրլեր։

«Մէզքիւր ըէշէթա՝ գարիյէի մէզքիւրէտ պիր էճզաճը թարաֆընտան եարբլրպ, խասթա՝ պու իլաճը իչտիքտէ 7 սաամ գատար պակրն դալմըշ տրը։ Ցերհալ ճէլպ օլընան պիր խայը թապպկլէր՝ տէրի ալթնա չիրինկալար իճրա իտէրէք վէ զէհրիի քէսիճի իլաճլար թէրթիպ իտէրէք, թէհլիքէնին էօնիւնիւ ալմըշլար վէ խասթալը դուրթարմշլար տրը։ Էճզանընն էսկիմշ օլմասը դէհրլէյիճի խասսէսինին տէ գուվվէթի ազալմասը զալիպա թապկլերին զալրէթինէ պէօյուք եարտրմ իթմիշ տիր։

«Բէմալը իհթիմալա կազէթամը զա նազլ իթմէքտէ օլտրպրմըշ շուրիվայէթին սրհհէթինի թէհարրի իթմէք Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ իլէ մէմուրիրը ատլիյէյէ ախտ տիր։ Պու պապտէ իլէրիտէ ալաճըմըզ պիճիւմէ թաֆսիլաթը եազաճաղրզ»։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Էվվէլքի կիւն շէհրիմիզէ կէլէրէք Պէյօղլունտա Օմէլ տր Բէյթէ էնմիշ օլան Մաճառ սէյահհէրը հագլարընտա պիր լութֆը հազրէթը Բատիշահի օլմագ իւզրէ մուսմանլէյ հիւմ՝ սէլամը Շահանէ իլէ թալթիֆ պուլրըլըշտր տրը։ Իչպու սէլամը Շահանէյի սէյահհէրինը մուսմանլէյ հիւմէ թէպպիղէ Շէհրը Էմանէթի մէքթուպճընը պու ինայէթը Բատիշահիի խաթխա իտէր իթմէզ, ճիւմլէսի տէ քէմալը թաագիմէ ալաղա գալգարագ Մաճառճա «Եաշասըն Սուլթան Ապտիւլ Համիտխան» տիպ Նիտա իթմիշլէր տիր։

—Սթամպօլտա պազը Իսլամ մահալլէլէրինտէ մէյխանէլէր աչրլըրը կիպի, պազը պագգալ տիւքքեանալարընտա տախի իչկի սաթըլմագտա պուլունտրզը՝ մէսմուը ալի օլմաղլա, մէզքիւր մէյխանէլէրին տերհալ գաբաթըլմասը, վէ պագգալ տիւքքեանլարընտա կիպլիճճ իչկի սաթըլմասընն մէնի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ, վէ քէյֆիյէթ Տախիլիյէ նէզարէթինտէն լազմ կէլէնլերէ էմր ու իշար գէլընմըշ տրը։

—Խարճիյէ նազրը Սաիտ բաշա հազրէթլէրի՝ թէմամէն քէսպր աֆիյէթի իթմէքլէ, պու կիւնտէն իհթիպարէն մաղամը ալիւէրինէ թէչրիճէ պաշլայաճագլար տրը։

—Մէքթէպը հարպիյէնին պու սէնէքի իմթիհանլարը խիթամ պուլմըշ վէ 99 էֆէնտի իքմալը թահսիլ իտէրէք զապթի չզմըշ տրը։ Պունլարտան 13իւ էրքեանը հարպ եիւզ պաշրլրզընը՝ 66սը բիատէ վէ 20սի տախի սիւմարի միլազմսիկինի իհրաղ իթմիշլէր տիր։

—Մէքթէպը Թրպպիյէի Ասքէրիյէ նազրը Փէրիպ Սաիպ բաշա հազրէթլէրինէ իմմիյազ նիշանընը կիւմիշ միտալեասը իհսան պուլրըլմշ տրը։

—Պալը քէսէր ումուրը ատլիյէսինին թահկիգը ահվալինէ մէմուր պուլրըլան մահքէմէի իսթինաֆ հուգուգ գրսմը ազասընտան Էմին էֆէնտի՝ տիւն Պալը քէսէրէ միւթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

—Կէլէճէք բազար երթէսի կէճէսի ալ էէօրիւնիր իսէ Բամազանը Լինէ սալը կիւնիւ վէ կէօրիւնմէդ իսէ չարշէնպահ կիւնիւ իթիպար իտրիյէսի բէսմէն իլան օլընմրշ տրը։

—Մէմուսթա կէօրէ, Իթալիա սէֆարէթի՝ մէմուրը Շահանէյէ վագը Իթալիան մէքթէպլերի իչիւն Իթալիատան կէնտերիլէն քիթապլարըն պիրա բէսմ կէօմրիքէրտէն իմրարընը իսթիհսալ իթմէք իչիւն նէզար Պապը Ալիտէ թէչէպպիւսաթը ճիտտիյէտէ պուլընմագտա իմիշ։

—Շարգի Ռումէլի հուտուտունտա պազը հայտուտլըզլար վուգուա կէլտիկի՝ չէհրիմիզէ վիւրուտ իտէն խուսուսի թէլէկրաֆլարտան անլաշըլմըշ տրը։

—Պահրիյէ նէզարէթի թարաֆընտան Լօնտրադա զալէթ կիւզել վէ միւդէյյէն պիր ֆուլ վաբօրը սրբարբշ օլընմրշ տրը։

—Նաբօլիտէ նէչր օլընան Բօմա կազէթասընն մէմալիքը Շահանէյէ տուխուլի թահմիր մէմուրիյէթէ ալընտրզը կիպի, թարիխը ապրիլ 16 վէ 17 թարիխլի նիսսէսէրէրինին տախի մէմալիքը Շահանէյէ տուխուլի մէն իսիրմիշ տիր։

—Իզմիտտէն Էնգարէյէ գատար ինա օլընաճագ 120 քիլօմէթրօլը զրմէնտրֆէր խաթթընն բլանլարը պիթթանգիմ Նաֆիա Նէզարէթինէ թագտիմ գբլընմրշ վէ մաղհարը թատվիպ օլմուշ օլմաղլա, ամէլիյաթը թիւրապլիկ վէ ինշայիյինէ գարիպէն միպպաչէրէթ օլընաճագ տրը։ Մ. Գաուլա՝ էվվէլքի ագշամ Պէրլինէ միւթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

—Պուլկարիսթան գաբու քէթխիւսասը Մ. Վուլգովիչ՝ էվվէլքի կիւն Ինկիլթէրրա սէֆարէթինէ պիլաղիմէ, ախիրէն Տէրսաատէթ կէլմիշ օլան Պուլկարիսթան մէճլիսը մէպուսանը բէյնի Մ. Զախարիա Սթոյանօֆ իլէ, Սօֆիա չէէր էմինի Մ. Բէթգօֆը սէֆիր Սըր Ուիլիամ Ուայթ թագտիմ էյլէմիշ տիր։ Մուսմանլէյհիմա՝ տիւն Սօֆիայա ավտէթ իթմիշլէր տիր։

—Պիր գաչ կիւն ադտէմ ինիգատ իթտիկի եազրըմշը օլան չրմէնտրֆէր գօնֆէրանսընտա Սրբպիսթան մուրախասը՝ Շարգ գաթմարընն էօյէնէն սօնրա պարֆիր։ սաամ 2½տա Տէրսաատէթէ միվասէլէթինէ տաիր օլան գարարը բրօթէսթօ էյլէմիշ տիր։

Սրբպիսթան մուրախասը՝ հիւքիւմէթը մէթպուէսի մէնֆաաթընը նազարը ալիգգաթա ալարագ, պէյան օլընան վագթը միվասէլէթին Սրբպիսթանա պիր զաթարրն տահա իչէլմէսինէ լիւզում կէօսթէրէճէկինի վէ իտարէի հիւքիւմէթէ միթալիգ տահա պիր թագրմ էսպապը պէյան իլէ պու եիւզտէն Սրբպիսթանընն շիմալիէ զատար 1,600,000 ֆրանգ գարարտիտէ օլտրզընը սէօյլէմիշ, վէ չայէտ սաիր մուրախասլար գարարլըրընտա սէպաթ իտեճէք օլուրլար իսէ, Սրբպիսթան հուտուտընտան կէչէն զաթարրն միւուրընա հիւքիւմէթին գաթիէն միմանասի իտեճէկինի իթեան էյլէմիշ տիր։

—Շուէտ վէ Նորվէկիա տէվլէթինին Մրսբրտա բոլիթիգա մէմուրը վէ ժէնէրալ գօնսօլսը օլան գօնթ Լանտպերգ՝ տիւն Իսքէնտերիյէտէն Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

Գօնթը մուսմանլէյհ՝ կէլէճէք ալֆիր։ սեպտեմբեր 1տէ Շուէտ վէ Նորվէկիա տէվլէթինին իքի բայթախթը օլան Սթօգհօլմ վէ Գրիսթիանիա շէհրլէրինտէ քիչատ իտիլէճէք օլան էլտինէ վէ իւլումը Շարգիյէ գօնկրէսի՝ սրբքեաթիպը ումումիկինի իյֆա իտեճէյինտէն, պուրատան Ալէմանիայա վէ օրատան տա Սթօգհօլմա կիտեճէք տիր։

—Պէշ գը.յէ.յէ գատար գուգուլարըն քէսիլմէսի, վէ չայտ քէսիլիր վէ մուզիրրը արհհէթ օլտրզը թէպէյլիւն իտէր իսէ տէնիգէ ատթրլմասը՝ Շեհր Էմանէթինճէ թահթ պարարա ալընտրզը իշիտիլմիշ տիր։

—Պէյօղլը միւթէսարրրֆը ճէսիսի Էմրուլլահ էֆէնտի հազրէթլէրի՝ Պէյօղլընտա քեսին պիճիւմէկ պիրախանէ, գազինօ վէ գաֆէ-չանթալարը վէ սաիրէնին կէճէ եարընտա գարաթըլմասընը էմր իթմիշ տիր։

Մէսմուաթա կէօրէ, մէզքիւր պիրախանէ, գազինօ վէ սաիրէ սահիպլերի՝ էմրը մէզքիւրընն կէրիկ ալընմասընը ըէճա իթմէք իւզրէ միւթէսարրրֆը միւշարէլէյհ հազրէթլէրինէ պիր արզուհալ թագտիմ իտեճէքլէր իմիշ։

—Իտարէի Մախսուսէնին Գոյէրէկ վաբօրը՝ ախիրէն Կիրիտտէն գալզարագ Իսքէնտերիյէ կիթմէքտէ իքէն եարը եօլտա քէօմիւր անպարընտան աթէշ զուհուր իթմիշ իսէ տէ, գաբտան վէ գապրթան վէ թայֆասընն ֆէվգէլատէ սայ ու իգտամը սայէսինտէ պիր սաաթտա հարիգ պասթըրըլմըշ, վէ վաբօր՝ կէչէն հաֆթա չարշէնպահ կիւնիւ սալխէն Իսքէնտերիյէ լիմանընա վասրլ օլմըշ տրը։

Իչպու վաբօրտա 1000 ֆրչը զէյթին եազը իլէ 50 տէ Իսլամ հաճիլերի պուլընմագտա իմիշ։

—Էտիրնէտէն իչար օլընտրզընա կէօրէ, Տէտէ Աղաճ լիմանընա կէլմէք իւզրէ Իմրօղ ատտաբտան հարէքէթ իթմիշ օլան գօրուն եիւքլիւ իրի մավունա եօլտա տէվրիյէրէք, 5 մավունաճը իլէ 170 գօրուն զարգ ու թէլէֆ օլմուշլար տրը։

—Գատրքէօյ սէքէնէնտէն օլուպ Զարշուի Քէպիրտէ տիւմէճիլիք իտէն Գազազ օղլու Համբարձումի ադա տիւն էօյլէն բատտէյէրինտէ Սթամպօլտա Ճըղալ օղլու եօգուշընտա թէրզիյիք իտէն Սթամթինն տիքքանընտան իչերի կիրէր կիրմէզ, պիրտէն պիրէ իւզերինէ պիր ֆէնտրզգ կէչերէք վէ պիր չէրեէք սաաթ գատար գահգահա իլէ կիւլերէք եէրէ տիւշուպ ֆիւճճէյնէն վէֆաթ էյլէմիշտիր։

Ապրիլին 15/27ինճի կէլէճէք ճումատա էրթէսի ազշամը ալաֆր։ սաաթ 9տա Պէյօղլունտա Թէօթօնիա սալօնընտա, Բանկալթի ճէմիյէթը խայրիյէսինին իսանէ իմտիկի միլլը միւթթէլիֆէ ֆուգարա վէ միւհթաճիրինէ իսանէյէն ապահ ճէմիյէթտէն Ալէմանիա սէֆիրի Մ. տր Բատովից ճէնապէրինին թահմիր հրմայէի ալիկսինտէ միւքէմմէլ պիր գօնսէր ճէմիյէթը մուսիպ իյէսի իճրա օլընը, իչպու ճէմիյէթտէ Ալէման մուսիգի ճէմիյէթլէր տիկէր պազը էրպապը սէնայի վէ մուսիգաչինասան տախի պիրիչթիրաք իճրալի թէզանիրաթ ի-տէճէքլէրինտէն, զէվմանը միւթէհայիրանան միւբէթթէպ պիր գօմիթէի միւթէպէրէ թարաֆընտան պիր մագսատը խայրմէրսէտ մէպնի թէրթիպ օլընան պէօղլէ պիր ճէմիյէթը մուսիգիյէնին՝ զէվմանը համիյէքերան վէ ֆուգարաբէրվէրան թարաֆընտան նախը բաղզէթ օլաճաղը պիրիթիրաճ տրը։

Մէգքիւր գօնսէր ճէմիյէթինին թէրթիպմա գօմիթէսի՝ պէր վէճճը ալթի զէվմանը միւթէհայիրանան իպարէթ պուլընմագտա տրը։

Կէչէր էֆ. հազրէթլէրի՝ էէ-Մ. Օպուանօ, Մ. Ժ. Ազարեան, Ա. Աղնաւոր էֆ, Պոնգովսքի պէյ, Մ. Վ. Գալեար, Կոյճ բաշա հազրէթլէրի, Մ. Ֆոն Հասս, Մ. Մանգարտի, Սէլիմ Մէլհամէ էֆ. հազրէթլէրի, Միւնիր պէյ հազրէթլէրի, Նաֆիլեան բաշա հազրէթլէրի, Սըր Ֆրէտերիք Նեմալ, Մ. Սէլիճ, Վուտս բաշա հազրէթլէրի։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Լօնտրա 24 ապրիլ

Ժէնէրալ Պուլանժէ պու կիւն էօյէնտէն սօնդրա պուրայա միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Մէսմուաթա կէօրէ, Սամաթիա Ս. Գէորգ քիրիսէսի քարոզիչի Յակոբեան Արժ. Տ. Վահան վարդապետ պազը էսպապա մէպնի պու քէրրէ խոթիֆասընը մէրմի օլուպ, Թաղ. Խորհուրդ տախի խոթիֆի մէզքիւրը գապուլ իթմիշ տիր։

Պու միւնասէպէթլէ խոթիխապը օլընտրզընա կէօրէ, մուսմանլէյհ Թաղ. Խորհուրդ իլէ Սամաթիա Էֆհալիսի՝ Ալէքսէճեան Գեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազանը մէմուրիյէթը մէզքիւրէյէ նասարը միւթթէֆիգէն արզու իթմէքտէ տիրլէր։

Ալէքսէճեան Գեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազան՝ կէրէք թաշրատա վէ կէրէք պուրատա պուլընտրզը մէմուրիյէթլէրտէ իյֆալի հիւսնիւ խրտմէթ վէ խարզը ասարը սրագ ու խոթիգամէթ էյլէմիշ օլուպ, պու սրբատա տախի մուվագգաթէն Սամաթիա Եէնի-Մահալլէ քիրիսէսինտէ քարոզիչլիք էտէրէք, քիրիսէի մէզքիւրը թամիր ու թէրմիմի խուսուսընտա պէզը սայ ու զայրէթ իթմէքտէ օլտրզընտան, պու հալլէր՝ բուհանի մուսմանլէյէն Ս. Գէորգ քիրիսէսինտէ տախի խրտէմաթը միֆիտտ իյֆա իտեճէկինէ չէքբ ու չիւպհէ պըրագմայօրլար։

——

Ս. Զատիկ կիւնինտէ Սամաթիա ֆուգարասը իչիւն կէզտիրիլէն գանճանակա խայլիճէ հասրլամ տիւշտիկինտէն, իչպու մէպլաղ տերհալ մահալլի Ազգասասնամ Ընկերութիւնը մարիֆէթիյէ ֆուգարա վէ միւհթաճինէ թէվզի օլընմրշ տրը։

——

Խասէօյ Դաֆթեան Որբանոցընն մուէսսիսէսի Սրբուհի Մայրապետին միւզայէգան հալի շու սօն կիւնէրտտ տահա զիյատէ իշթիսատ իտուպ, Որբանոցն հավաիհը զարուրիյէի ըուզմէրբէսինին թէսարիք ու թէսվիյէսի պիլէ տիւշարը միւչթիրաթ օլտրզընտան, մուսմանլէյհա Մայրապետ՝ պու քէրրէ Տիկին Սրբուհի Տիւսաբ բաշայա սուզիլլի պիր մէքթուպ իրսալ իտէրէք, միւթէվէֆիյէ վալիտէի միւհթերէմէսի Տիկին Նազլը Վահանեանը զիրը ճէմիլնէ հիւրմէթէն պիդզամ պիր խանէ ճէմինէ թէչէպպիւս իթմէսինի ըէճա իթմիշ օլմաղլա, Տիկին Տիւսաբ բաշա՝ իչպու թէքլիֆի մաէմմէհունիյէ գապուլ իտէրէք, սէրիսան խանէ ճէմինէ թէչէպպիւս իթմէյի վատ վէ թէահհիւտ էյլէմիշ տիր։

Պու միւնասէպէթլէ երպապը համիյէթ ու միւրուվվէթին՝ 23 սէնէտէն պէրու Գաֆթեան Որբանոց թարաֆընտան միլլէթին էօքսիշ գրլլարը հագգընտա իճրա օլընան թէգայիւտաթը ֆէտաքէարանէյի վէ անլէրէ վերիլէն թէրպիյէի միֆիտէյի տէրիաթը իտէրէք, մէզքիւր իանէյէ իյֆիրաքէ միւսարէաթ իտեճէքլէրինի գավիէն իւմիտ իտէրիզ։

Ա Զ Դ

Ցառաջիկայ կիւրակէ ապրիլ 16 ի հանդիստ հոգւոյ Պէզճեան Յարութիւն ամիրայի՝ հիմնադրի Ս. Յարութիւն եկեղեցւոյ թաղիս, Ամենապատիւ Սրբազան Պատրիարք Հայրը հանդիսաւոր Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ ի Ս. եկեղեցւոջս։

Մնամք ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ

Գուս-Գաբուի դրսի

Ատենադպիր Ատենապետ

Տ. Յակոբեան Ս. Աճէմեան

Կ. Պոլիս 13 ապրիլ 1889

Պաթուտտա ՃԷրահեան Պետրոս էֆէնտիյէ

ԽԻԹԱՐ

Մարտ 3 թարիխիյէ թարաֆիմըզա իրսալ իտիտիկինիզ մէքթուպընը պազը էսպապա մէպնինէզը օլընամայաճաղը մաէլիթիզար պէյան ու իխթար օլընը։

ԻԼԱՆ

Բէյնիր վէ թէրէեաղընն ուսուլը իմալինէ ազնա պիր ուսմանա լիւզում օլտրզընտան, թալիպ օլանն Գալաթատա եօրկանճրար ճատտէսինտէ Մ. Յ. Մուրատեան պիրատէրլէրին 70 նումէրօյը մաղազասընա միւրաճաաթ իթմէսի իլան օլունը։ 4—3

ԲԱՐԻԶ

ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՆ

Մոխպերը մախասոսըմբղան Դէլոռ

Բ.

Բարիզ 20 ապրիլ 1889

Սէրկիի Ուռումինն կիւնէրի կէրէյի կիպի եազլայմրշ իսկ տէ, էճ նէպիլէրին Բարիզէ հիւճումը հէնուզ պաշլամամրշ տրը։

Շիմտի, Բարիզտէ՝ պաշդա սէնէլէր պու մէմսիմէ նիպպէթլէ պէօ-ղիւք պիր զալէպէլիք պուլընտրը ինքեաք օլընամազ։ Ֆագաթ պու զալէպէլիք հէնուզ սէրկիի ուռումինն զալէպէլիկի տէղիլ տիր։ Սէրկիի հազրլայանլարը՝ զալէպէլիկի տիր։

Ուռումի սէրկիէրտան հէչ պիր զէման եէվմը քիւչատտա հէր շէյին միւքէմմէլէն հազրը օլմատրը մալիւմ տիր։ Էքզրօղիսինընը քիւչատը կիւնիւ՝ միւրէթթէպ վէ միւքէմմէլ տարբէլէրտէն զիյատէ, սանտրգլար իլէ էմթաա, վէ պու էմթաայը ա-ճէլէթէն եէրլէրինէ եէրլէշտիրմէյէ չալըշան պիր թագրմ ատամլար կէօ-ռիւլիւր։

Պունդան իչիւն՝ ուռումի սէրկիլէրի զիյարէթ իթմէք իսթէյէնլէր, Բարիզի մուվասէլէթլէրինի՝ բէսմը քիւչատտան օն պէշ կիւն, իւչ հաֆթա սոնրայա թէէխիր իտէրլէր։

Ֆագաթ՝ օն տօգուզընճը ասրընն սոնրուպդանը միճիգէսի օլան էյֆէլ գուլէսի իլէ սէրկիի ուռումի տարիբէլէրինի թէմսալ իթմէք արզուսընտա օլանլարա իսթար իտէրիմ քի, եօղիըզլարընը բէք ատ թէէխիր իթմէմէլի տիրլէր։ Բարիզին շիմտիքի պօչըընը՝ պիր ատ հիսապ խարիճինտէ տօլուլըգ թէագուպ իտէճէք տիր։ սէրկիի բահաթճա կէօրմէք իսթէյէնլէր զալէպէլիկին պասմասընտան էվվէլ կէ-լիպ օտալարընը թուիմալը, բահաթ-լարընը թէէմին էյլէմէլի տիրլէր։

Նուլասընը տա պէյան իտէրիմ քի, Բարիզ էքզրօղիսինընին թէտարի-քեաթը սարը էքզրօղիսինլարա նիս-պէթլէ բէք զիյատէ իլէրի կէօթիւ-րիւլմիւշ տիր։ Եէվմը քիւչատտան պիր հաֆթա սոնրա հէր շէյ եէրլի եէրինտէ հազրը պուլունճագ տրը։ Պինանալէյէ՝ պունտան էվ-վէլքի Անվէրս վէ Ամսթէրտամ սէր-կիլէրինի զիյարէթ իտուպ, եէվմը քիւչատտա՝ տէրունինին ինչաաթը հէ-նուզ իքմալ իտիլմէմիշ պիր պինա իլէ, եարը տիւզէտիլմիշ մաղազալար կէօր-միւշ օլան սէյհատլար՝ Բարիզ էքսրօ-զիսինընը պու սէրկիլէրէ գէյաս իթմէմէյի տիրլէր։ Ֆրանսըզլար հէր նէ եարարլար իսկ՝ էյ եարարլար։ վէ 1889 սէրկիի ուռումիսի տէ Ֆր-ըանսըզ միլլէթինին զէրաքէթտէ, վէ նէֆայիսրէէսթիքտէ միլլը սա-իրէյէ օլան ըիւճհանընը իսպաթ էյ-լէյէճէք տիր։

«Սէրկիի հազրլայանլարը» զալէ-պէլիկի՝ զաթէն թօքլանմշ օլտրընը պիր աղ էվվէլ պէյան իթմիշ իսիմ-էկէր չիմտի Բարեզոն դուլէսինին (Բ-էրէզոն աշ-ռուլ) եէնի պիր ճինս հիւքմինտէ օլան էյֆէլ գուլէսի-նին պուլընտրը մէյտանը գիյարէթ իտէրսէնիզ՝ էլանալրը էռըշ-ընին եէնի պիր նիւմունէսինի կէօրիւր-սինիզ։

Սէրկինին էթրաֆը սէրբաա գահ վէխանէլէր, մէյխանէլէր, շարապ ճը տիւքքանլարը վէ լօգանթարար իլէ տօլմուշ տրը։ Ճարօնլրարտան վէ Զինլիլէրտէն պէտ իլէ, պիզիմ Անատօլունդն շալվարը պապա իկիտ-լէրինէ վարընճայա գատար հէր միլ-լէթ վար տրը։ տահա շիմտիէն թէ-ռէ էռանվէնէ նամը իլէ պիր գահ-վէխանէ թէէսիս օլընմշ տրը։ Գօն-կօնդն սիյահիլէրի, Ամէրիգանդն գրը-մրզը ատամարը պիլէ կէլմիշ, սէր-կիտէ պուլընճագ տրլար։ պունլարը պիր գըսմը քէնտի հիսապլարընա տիւքքեանլար աչրյօրլար։ Զինլիլէր, Ճարօնլրլար, Ֆինլանտիա է-հալիսի պու գըսմտան տրլար։ տի-կէր պիր գըսմընը իսկ Եվրօբալը իշ-կիւզար ատամլար գօնթրաթ իլէ ա-լըպ կէթիրմիշլէր տիր։ վէ հիշ շիպհէ եօգ քի, եիւզլերինտէն պինլերճէ լերա գայանճագլար տրը։

Սէրկինին զէմանը քիւչատընդն եազլայմրշ օլտրընը հէր թարաֆտան քէնտի ատարընը կէօսթէրիյօր։

Իքի կիւնտէն պէրու Բարիզին տի-վարընընտա պէօյիւք պէօյիւք իլան քեազըտլարը կէօրիյօրրզ քի, ա-լաֆը։ մախսին ալթընը կիւնիւ բէսմը քիւչատ միւնասէպէթիլէ իճ-րա օլընճագ չէնլիքլէրի խապէր վէ-րիյօրլար։

Ինչթէ բէսմի բրօկրամդն թէրճէ-մէսի։

Էօյլէնտէն իքի սահթ սօնրա սէրկիի ուռումինին ըէխը ճիւմհուր Մ. Գարնօ թարաֆընտան քիւչատը իճրա օլընճագ տրը։

Իէնա քէօրիսինտէն կէչէրէք Շան տը Մարսա վարը օլմաը, վէ Էյֆէլ գուլէսինին ալթընտան պիմիւրուր սէր-կինին մէրքէզ գուպպէսինէ կիթմէսի մուգարրեր օլան բէսմի ալարդն միվա-սէլէթի թօրլար էնտալթը իլէ իլան ի-տիլէճէք տիր։

Հէյաթը բէսմիյէ հազրը պուլընտրը հալտէ բէսմը քիւչատ իճրա օլընճագ, վէ մուկիգա թարաֆընտան չալընճագ նաղմելեր իսթիմա իտիլէճէք տիր։ —Պա-տէհու սէրկիի ուռումինին պաշլճա շիւ-պէլերի զիյարէթ օլընճագ տրը։

Տէվարրը բէսմիյէ իլէ միւէսսէսաթը ուռումիյէ, պաշլըճա մէյտանլար, Սէն ըրմաղընդն իւզերինտէքի քէօրրիւլեր իլէ ըրմեթըմլար վէ սարի սէվմիլ Սէն-Լուի ատասընտան պէտ իլէ Բասսի կէչիտինէ վէ Բաբ մէյտանընտան պէտ իլէ սէրկի-նին տէրունինէ գատար պայրաղլար վէ թէզեիսթը սարիէ իլէ տօնատըլմագ տրը։

Եօգարընա զիքր օլընան մահալլեր վէ ըրմթըմտաքի ալանլար կէճէ ֆէնէրլեր վէ սարէ իլէ թէնվիր խիլէճէք տիր։

Սէն նէհրի իւզերինտէ Լուի-Ֆիլիբ քէօրիւսինտէն Բասսի կէչիտինէ (էբ-էրլ-) գատար կէճէ չէնլիկի (ֆէն զէնդ-էն) իճրա օլընճագ տրը, վէ միւքէմմէլէն թէնվիր խիլմիշ վաքօրլար իւզերինտէ ասքէրի մուզիգալար թարաֆընտան գօնսէրտլեր վէրիլէճէք տիր։ (էյիճէ տօնսարընը վէ թէնվիր խիլմիշ օ-լան վարօրլարտան վէ խուսուսի սէֆա-յինտէն միւրէքքէպ պիր ինճէ տօնան-մա Սէն նէհրի իւզերինտէ ամիշիւտ իտէճէք տիր։ էն ալէա թէնվիր վէ թէզ-եին խիլմիշ օլան սէֆայինին սահիպլէ-րինէ դրոպ-լար վէրիլէճէք տիր։)

Եարը կիճէյնէ իքի սաաթ էվվէլ, Բօն Նէօֆ քէօրիւսինինին էօնիւնտէքի մէյտանտա, վէ Թիւլերի պաղչասինին մէզգրի մասսուսընտա, վէ Սիներ ատա-սընդն պրունընտա Ֆիշէնկէր էնտալթ իտիլէճէք վէ սանայիի նարէյէ իճրա օ-լունճագ տրը։

Սէրկիի ուռումի տէրունինտէ պէօյիւք պիր կէճէ չէնլիկի թէրթիպ խիլէճէք տիր։ Շան տը Մարս վէ Թրօգատէրօ պաղչէլերի, Էյֆէլ գուլէսի (իշիտինիզ էյ գարիուզը քիրամ 300 մէթրօ եիւք-սէքլիկինտէ օլան Էյֆէլ գուլէսի) սէր-կինին մէրքէզ գուպպէսի էլեֆթրիք, վէ հավա կազը, վէ զիյատար պալօնլար, վէ Պէնկալա մէհթապլարը (բէնկի չանագ մէհթապլարընդն ալեասը) իլէ թէնվիր օլընճագ տրը։

Զիյատար չէչմէլէր թէրթիպ օլունա-ճագ տրը։ —սուլարընդն ճէրէյանը էլեֆ-թրիք զըսսը վասրթասըյա սանաթ-քեարանէ սուրէթտէ իրայէ օլընճագ, վէ պիր չօգ բէնկլէր տահի կէօսթէրիլէ-ճէք տիր։

Էյֆէլ գուլէսի Պէնկալա մէհթապլար-ը վասրթասըյա եանկընդ հալինտէ ի-րայէ օլընճագ տրը։ (տէհչիթի նիս-պէթինտէ լաթիֆի օլաճաղը չիմտիտէն անչընչալան պու մէնզարէ տէ նաչարը տիգգաթա ալընսընը։)

Հէր մահէլէրէ էհալինին ինզիմամը մուավէնէթի իլէ խուսուսի էյլէնճէլէր թէրթիպ օլընճագ տրը։ սօգագլար թէնվիր խիլէճէք, ֆիւթուհաթ քէ-մէրլէրի ինչա օլընճագ, միւքէմմէլ թէնվիրաթ իճրա խիլէճէք, վէ ալայ-լար, պալօնլար, վէ գօնսէրլեր թէրթիպ խիլէճէք տիր։

Իէնիր—Սէրկինին ըէսմը քիւչատընտա հազրը պուլընմագ իչիւն հէր քիմ սէյէ խուսուսի սուրէթտէ տալէթ թէզ-քէրէսի կէօնտէրիլմիշ օլտրընը ճիհէթ-լէ, էհալի տուխուլէյէ իչիւն ատատ պաչընա պէհէրի պիրէր ֆրանգլըգ իւչ պիլէթ (եանի իւչ ֆրանգ) վէրէրէք սէր-կի տարէտինէ տուխուլ իտէպիլէճէքտիր։

Շիմտի պու բրօկրամը պիր օգու-յընը, պիր տէ կէօղունիւզիս գա-բաըպ, իշպու բրօկրամդն—Ֆրան-սըզլար կիպի ռանանիէռ պիր միլլէ-թին եէտի իլէ—մէկզրի ինճրայէ վաղ օլընմասը իւզերինէ, բէսմը քիւչատ կիկնիւ Բարիզին նէ՛ հալտէ պու-լընճագընը թէխթաիլ իտինիզ։ Մէթրօլարճա եօգարըյա չըգան վէ էնվաի օյունլար թէչքիլ իտէն սու-լարընդն էյլէթքիք զիյարը վասէթասը իլէ բէնկեաուզ իրայէ խիլմէսինին հասրլ էյլէսիկի մէնզարէյի տիւ-չիւնիւզ։ Էյֆէլ գուլէսինին ա-թէչլէր իչինտէ իրաէ իտիլմէսինի թէխթաիլ խիտիզ քի, ճէչէնենէմ-տէն — վէ ճէնենէթտէն պիր մէն-զարէ սիմէք օլաճագ տրը։ Սէն ըրմաղը իւզերինտէ իճրա օլընճա-ճագ վենետիկ ուսուլինտէ կէճէ սէֆասընը կէօզ էօնիւնէ կէթիրի-նիզ, վէ անտէն սօնրա պանա սէպ-լէ-դինիզ քի, ինսանլարընդն օն տօգու-զընճը ասրընն սոն սէնէլէրինտէ վա-սրլ օլարգ լարը մէրթէպէի թէրաղ-դը պաղէն սատատթի։, վէ սէֆա ու ինշրրասը տա մուճիպ օլարզընը սիզ-տէ իթթիրաֆ իթմէ՞զմիսինիզ։

Ֆագաթ սէրկիի ուռումինին գիւ-շատը միւնասէպէթիլէ իճրա օլընա-ճագ չէնլիքլէր պունտան իպարէթ աէյիլ տիր։

Ալֆիր. մայիսէն օն պիրինճի կիւ-նիւ տէ Բարիզ շէհր էմանէթի տահ-րէսինտէ պիր զիյաֆէթը միւքէլլէֆ քէչիտէ օլընմասը գարարլաշարընը-լմշ տրը։

Պու միւնասէպէթլէ բէխիր ճիւմ հուր Մ. Դարնօնդն պէօյիւք պիր բօլիթիգա նութգը իրատ իտէճէկի բիվայէթ օլընը յօր։

Թատատան սօնրա տախի պիր բէս մի գապուլ իճրա իտիլէճէք տիր քի, բէսմը մէզգիւր իչիւն ՕՆ ՊԻՆ քիշիյէ տավէթնամէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Շիմտի սէրկիի ուռումինին թէր-միպալը նէ հալտէ պուլընտրը հագզընտա տա պիր գաչ սէօզ սէօյ-լէյէլիմ տէ, պու մէքթուպա խի-թամ վէրէլիմ։

Սէրկինին ինչա օլընան տարբէլէ-րինին էքսէրի էթրաֆընտաքի թահ-թաքէրսէլէր հէնուզ գալարրրլամ-մրզ տրը։ Ֆագաթ պիր գաչ կիւնէ գատար գալարրրլաճագ տրը։ պաչ-լըճա իչէրին հէման ճիւմէսի պիմ-միշ կիպի տիր։ շիմտի հէր միլլէթ քէնտի տարբէսինի ինչա իթմէքլէ մէշղուլ տրը։

Պու տարբէլէրին պիր գաչը բէք միւքէմմէլ օլաճագ տրը։ Ամէրիգա-նընդն Ալբանիին ճուսհուրիյէթի քէն-տի տարբէսի իչիւն իքի պուչուգ միլիօն ֆրանգ խարճայօր։ էհալիսինին մրգտարը իքի պին քիչիլի կէչմէյէ Սէն-Մէրան (Սան-Մարինօ) ճիւմհու-րիյէթինին տէ քէնտինէ մախսուս պիր տարիբէսի վար տրը։ գարընճա գա-բարընճա տէմիշլէր։ Ֆագրիգալար, սանաթքեարլար, էրպապը թիճա-բէթ թարաֆընտան ինչա իթտիրի-լէճէք քէօչքէրլերի տէ էքսէրի գու-ըրլմագ իւզրէ տիր։ պունլար միյա-նընտա պիր գաչ թանէսի օ գատար միւքէլլէֆ օլաճագ տրը քի՝ էքսէր հիւքիւմէթլերին սերկիսինի պիլէ կէչէճէք տիր։

Օսմանլը միւշթէրէք իւլ մէնֆաա Բէժի չիրքէթի տէ պիր քէօչք ինչա իթտիրյօր։ պունդն մէսարիֆի իւչ պին լիրայա պալիզ օլաճագ տրը։ շարգ չէքլինտէ վէ զայէթ զարիֆի օ-լաճագ իսկ տէ, բէք կէնիշ տէյիլ տիր։

Ֆագաթ կէօրիւմէկէ չայան զա-ռիպ պիր չէյ խսթէր իսէնիզ էլմա-թրաշլարընդն քէօչքլերի տիր։

Պու քէօչքլերտէն պիրի օն ալթըն-ճը ասրընն հօլանտա խանէլերի չէք-լինտէ օլուպ, եիւզիւ թուղլատան մանամուլ տրը։ Պինանընդն իչինէ կիրի-լինճէ օն ալթընճը ասրտա եաչայօ-ըը զանն խուէճէյիզ։ հէր շէյ օ ասրընդն չէքլ ու թարզընտա տրը։ վէ զայէթ միւքէմմէլ տէմիկեաճլար թէրթիպ խիլմիշ օլուպ, ամէրէնին նասրլ իշ-լէտիկի կէօրիւլէպիլէճէք տիր։

Սէրկիի ուռումինին պաղչէլերինտէ էլման թրաշընա մախսուս տիկէր պիր քէօչք տահա ինչա խիլմէրաէ տիր քի, պունը տա Իւմիտ-Պրու-նընտա վագը Դիպպրլէյ էլման մատէնէլերինի իշլէթէն շիրքէթլերինին հէյէթը ուռումիյէսի թէէսիս խիտ-յօր։

Պու քէօչքիւն վիւսաթը տէօրթ եիւզ մէթրօ օլաճագ տրը, վէ տէ-բունինէ կիրիտիքտէ էլման մա-տէն օճաղընտան չըգտրը տագ ըգա-տան պէտ իլէ, ճէվահիրճինին տիւք քեաճընա կիրինճէյէ գատար նէ կիպի ամէրիյաթ կէօրմէքտէ օլարը թէմաշա խիլէպիլէճէք տիր։

Դիմգրէլէյ մատէնէլերինտէն նար ըէնկինտէ քիւլիէթի պիր նէվի կիւզել թաշլար չըգտրընտան, պունլար զէվվարա մէճճանէն թէվզի ի տիլէճէք տիր։

ԺԷՆԷՐԱԼ ՊՈՒԼԱՆԺԷՆԻՆ ՄՈՒՀԱՌՔԱՄԻՆԻ

Պիր տիվանը ալի հալ ու սրքա թընը ախպ էյլէմիշ օլան Ֆրանսա Մէճլիսը այանը նէզդինտէ թէչէք-քիլ իտէն հէյէթը թահգիգիյէ քէ-մալը կէրմի իլէ իրֆաի վարիֆէ իթ-մէքտէ տիր։ Ալֆիր. ապրիլին 17ինտէ Պուլանժէ վէ Հանրի Ռօշֆօր վէ գօնթ Տիլօնդն խանէլերի թէհարրի օլունտրը կիպի, էրթէսի կիւնիւ Ժէնէրալ Տիւբրէյլ վէ Պօնապարթ թարաֆտարլարընտան Մ. Բոլ տը Գասանեագդն խանէլերինին թէհար-բիսի տախի մուգարրեր իտի։

Էնէնտա կաղէթասընդն իֆատէսի-նէ կէօրէ, Ժէնէրալ Պուլանժէնին հարպիյէ նէզարէթի էնսասընտա մու-մախլէյնին եավէրանընտան օլուպ մուախիրէէն խարիճիյէ նէզարէթ-նին տիվէլը էճնէպիյէ նէզդինտէ պուլընան սէֆարէթ ախաչէ միլի-թէրլէրինին մուխապէրաթ գալէմի-նէ մէմուր թարին օլունան եիւզպա-չը Պուժաղդն հէյէթը միւքէլլ գա-բարլարընը Պուլանժէյէ թէպլիղ իթ-տիկի թահգագուզ իթմիշ տիր։

Լ- Բրե կաղէթասը՝ հէյէթը թահգիգիյէ բէխիր Մ. Մէրլէնին 60 գրթա ախաղ ու կիրիֆի միւզաքքէբ-սինի իճրա իթտիկինի եազմաղ տա իսկ տէ, մէզգիւր կաղէթասընդն Պու-լանժէյէ մէնսուպ օլմասը հասպիլ-լէ նէշրիյաթը վազրասընդն միւպա-լազատան իպարէթ օյտրընը սարը կաղէթայտր բիվայէթ իտիյօրար։

Ապրիլ 18ինտէ թահգիգ հէյէ-թի՝ Բարիզ մէվզը գօմանանդը Ժէ-նէրալ Սօսիէնին իֆատէսինի ամրշ տրը։ Ժէնէրալ Սօսիէնին իսթէնթա-գը 3 սաաթ տէվամ էյլէմիշ տիր։ Ժէնէրալ Սօսիէ՝ պիր գաչ տէֆա խա-թիճվապ օլունճագ տրը։

Ժէնէրալ Սօսիէնէ սօնրա հարպի-յէ նազրը Մ. տը Ֆրէյսինէ՝ խաթիճ-վապ իչիւն հէյէթը թահգիգիյէ նէզդինէ ճէյպ վէ տավէթ օլընմշ տրը։

Ժէնէրալ Սօսիէ խաթինթագ օլըն-տրը էնսատ, բէխը վիքէլա Մ. Թիրարդն տախի հազրը պուլունտրը-ը թէքզիպ օլընտրը կիպի, տիվանը ա-լինին հարը սէլահիյէթ օրատրը-ատան, Պուլանժէ մուհաքէմէսինին պիր տիվանը հարպա հէվալէ օլընմասը լիւգումինա գարար վէրէճէկի հագ-գինտա տէվէրան իտէն չարիա տախի բէսմէն թէքզիպ օլընմշ տրը։

Ժէնէրալ Սօսիէնին խաթիճվապն-ատան սօնրա Մ. Թիւրքէ իլէ սարը պազը Պուլանժէ թարաֆտարլարը-նին իգամէթկեահլարը թէէտրի օ-լընմշ իսկ տէ, թէէտրիյաթը մէզ-քիւրէնին նէթիճէսինէ տարը հէնուզ մալիւմաթ արնամամշ տրը։

Ապրիլին 19ինտա հէյէթը թահ-գիգիյէ՝ էլեէվմ Մատրիտ սէֆիրի օ-լուպ մուգատատմա Թունուստա միքիսէ գամիսէրլիկի մէմուրիյէթիլէ պուլունմշ օլան Մ. Գամպոթը խա-թիճվապ իթտիկի կիպի, հարպիյէ նէզարէթինտէ Պուլանժէնին խալէֆի օլան Ժէնէրալ Ֆէռանդն խաթիճվա-պընտա տա գարար վէրմիշ տիր։

Ժէնէրալ Ֆէռանդն՝Ժէնէրալ Գա-ֆարէլ մուհաքէմէսի իլէ Պուլանժէ զէմանընտա հարպիյէ նէզարէթի մէ-սարիֆաթը խաթիյէսինին նէրէյէ սարֆ օլընտրընտա տախի իլգահաթ թալէպ օլընճագ տրը։

Ժէնէրալ Լօժրընդն տախի խաթիճ-վապ օլընճագը մէյհուզ պուլընմշ տրը։

ԹԻԿՐԻԱ ՎԷ ՍԱՄԹՐԻԱ

ԿԷՕՄՐԻՒԻ ԹԱՐԻՖԱԼԱՐԸ

Վիէննատա նէյը օլընան Գուլ-էբ-ռոռ Բուլէնիէ կաղէթասընդն ալաֆր-ատարիլ 21 թարիխի նիսսիէսինտէ պէր վէճճը ամի օգունմուշ տրը։

«Աւսթրիա-Մաճառիսթան» խարի-ճիյէ նէզարէթի՝ մէմալիքը Շահանդ իլէ Աւսթրիա-Մաճառիսթան պէյ-ենինտէքի կէօմրիւք թարիֆաի ճէսիտ-էսինէ տարը օլան լարիհի գաթի-յէյի հիւքիւմէթը Ամինիյէ իրսալ էյլէմիշ տիր։

«Մէզգիւր թարիֆանդն թարինի ղըմընտա պիր գաչ սէնէտէն պէ-ու իքի տէվլէթի պէյնինտէ միւզա-քէրաթը միւթէատտիտ իճրա ի-տիլմէքտէ պուլունտրընտան, հիւ-քիւմէթը Սէնիյէնին պու քէրրէ Ա-ւսթրիա—Մաճառիսթան հիւքիւմէ-թի թարաֆընտան թէքլիֆ օլընան լարիհի գաթիլյի նիհայէթ գա-պուլ իտէճէյի մէմալ տրը։ Պու թագտիրտէ թիճարէթի վէ կէօմ-ըիւք ահանամէսի սուրէթինէ տարը օլան միզաքէրաթա գարիպէն միւ-պաշէրէթի օլընճագ տրը։ Իսճապը հալինտէ Աւսթրիա—Մաճառիս-թան հիւքիւմէթի՝ պու պապատ

---

(82)

ԳԼԽԱՎՈՐ ՎԱՍԻՅԷԹՆԱՄԷ

ՄԻԻԼԼԻՈՆ

ԳԱՂԱՂԻԴ ՏԷ ՍՕՆԹԷՐԴԷՆ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Ծագ՝ գատէհինի եօգարը գալտըրըպ արգատաղլա թօգա խտէրէք։—Սէվինճ էն գուվվէթլի իլամ տը։ . . . Էյլիկինէ, արգատաչ . . .

Բասգալ.—Ափիյէթ օլսուն, իսթիյար ճիւնուն . . . մուվաֆֆագիյէթլէրի-միզ, միլեօնլարընդը աշգընա՛ . . . Շիմտի արթըգ կիտէլիմ եաթալըմ . . .

Ծագ.—Եաթմազտան էվվէլ գօնթրն վասիյէթնամէսինի աՀմայաճագ մը ի-տիք . . .

Բասգալ.—Վալլահի ունութըյօր իտիմ . . . Լաքին պու վասիյէթնամէ պի-զէ՞նէ . . . գօնթ տը Թօնէրիէօնին քէնտի վասիյէթնամէսինէ պիզի իճրա մէմու-ըը նասլ իթմէմիշ օլսուղը չիւպհէսիզ տիր . . . անընդ իչիւն օգուտլու պօշ էյ տիր . . .

Ծագ.—Պէնճէ իսկ վասիյէթնամէյի օգուտլագ էլզէմ տիր։

Բասգալ.—Նիչի՛ւն։

Ծագ.—Օգուրսաղ անլարընդ, պագալըմ պիր սուրէթի տէ պու մուգավէլէթ մուհարրիրինէ թէսլիմ օլունմը՞ մը . . . Էկէր թէսլիմ օլունմըշ իսկ, պու խու-սուս՝ էվրաղը նագտիյէնին ֆիւրուսթը նօգթաի նագարընտան պիզիմ իչիւն բէք պէօյիւք պիր թէհլիքէ օլապիլիր։

Բասգալ.—Տօղրու տըր, վասիյէթնամէյի օգուտլը։ զաթէն սապրգ էֆէն-տիմ՝ զարիպ պիր ատամ օլսուղընտան, եազտըղը տա զարիպ վէ թօհաֆ օվագ կէրէք տիր։

Պունը տիյէրէք Բասգալ՝ ճէպինտէն պիր չագը չըգարըպ վասիյէթնամէնին զարֆընը եօգարըսընտան քէստի։

Ծագ Լաֆարտ՝ Բասգալընդն սէՀլէտիրէրինի տիյնէտիկի սըրատա, մասանընդ իւզերինտէն ալթուն միտալեայը ալըպ իւսթիւնէ պագմագտա վէ էվվիրիպ էվվիրէք տէօրթ թարաֆընը կէօզտէն կէչիրմէքտէ իտի։

Ծագ.—Աճապա պու միտալեա նէ՞ տիր . . . պագասո՞նա պիր քէրրէ . . .

Բասգալ տախի միտալեանընդ հէր իքի եիւզինիւ տիզգաթլըճա կէօզտէն կէ-չիրտիքտէն սօնդրա, անը մասանընդ իւզերինէ աթարագ։

—Պէն պիր չէյ անլայամայօրըմ . . . Թարիխէր . . . բագգամլար . . . ան-լաշըլմալ իսպարէյէր . . . Պու պիր մուա'մա օլուպ, պունը թագիր իթմէյէ չա-լըշմագ պէնճէ վահի տիր . . . Վասիյէթնամէյէ պագալըմ . . . —տէտի, վէ զար-ֆընդն իչինտէն գօնթ Ֆիլիբ տը Թօնէրիէօնին վասիյէթնամէսինի չըգարըպ, անը կէօրիւնճէ կիւլէրէք պիւլենտը ավազ իլէ։—Միթէվվիֆա գօնթ զարիպ պիր ա-տամ տըր տէտիմ իսկ եալա՞ն մը սէօյլէտիմ . . . վասիյէթնամէսինի գըրմըզը միւրէքքէպպէ եազմաղա գատար զարիսպլիկի իլէրի վարտըրմըշ տրը . . . Սահիհէն գօնթ մէրագը պիր ատամ իտի . —տէտի։

Ծագ.—Ենիքսէք սէս իլէ օգուտ . . .

Բասգալ.—Բէք էյի, պաշ իսթիւնէ։—տէյիպ, զաթէն մալիւմիմիզ օլան վէ լաքին պաչընա ահքեամը չիմտի թէքբար նագլ իթմէք լազըմ կէլէն վասիյէթնա-մէյի եիւքսէք սէս իլէ օգուտլաղա պաշլասը։

«Պէն՝ Ֆիլիբ–Արման գօնթ տը Թօնէրիէօ՝ վիճուտճա տէյիլ իսկ պիլէ զիհին ճէ սաղլամ օլտուղըմ հալտէ, քէնտի թարաֆընտան թէմամէն վէ միւքէմմէլէն եազըլմըշ օլան իչպու վասիյէթնամէյտէ սօն միւրատարընը պէյան իտէր, վէ Ֆրանգընտա էնիյէթը քեամիլմէ օլան Բարիզտէ մուգավէլէթ մուհարրիրի Մ. Բէրոլէյի իչպու վասիյէթնամէյին իճրասընա մէմուր նասլ էյլէրիմ։»

Բասգալ՝ օգուտլայա տուրը, սահիֆէլերի չէվիրտի, հըզ իլէ սօն սահիֆէլէ-րէ գատար կիթտի, 22 մայիս 1879 թարիխինի պուլընը վէ եիւզիւ կիւլմէյէ պաշ-լասը։

Պատէհու Բասգալ.—Պու վասիյէթնամէ հէնուզ օն իւչ կիւնտէն պէրու ա-զընմշ տրը . . . Էկէր պունդն պիր նիւսխէի սանիսի օլսա իսի, մուգավէլէթ մուհարրիրի՝ անը տէրհալ մահքէմէյի հուզուզ ըէիսինէ թէսլիմ իտէր իտի, վէ օ վագթ թէրքէքէնին թէմէհիրի մանէսընը օլուր իտի . . . Շիմտի մատատ քի թէրէ-քէ ըէմէն մէօհիւրլէնմիշ տիր, տիմէք նիւսխէի սանի եօգ տրը . . .

Ծագ՝ «—Տօղրու տըր . . . տէվամ էթ—» մանէսընա օլարագ պիր իշարէթ իթտի։

Բասգալ պէրվէհհը աթի գրաաթա տէվամ իթտի։

—«Սէրվէթիմ իքի գըսմա միւնգասէմ տիր, պիրի մալիւմ, տիկէրի մէճ-հուլ . . . »—

Միւթէվվիֆա գօնթընը սապրգ սրը քեաթիպի եէնիտէն գրաաթը գաթ իտէ-րէք։—Օհ, օհ, իչթէ պու իպարէտ պիր չօգ սըրը ու հիքմէթ օլմալը տըր . . . Աճապա նէ՞ մալիւմաթ ալաճաղը։

Բասգալ գրաաթա տէվամ իլէ։

—«Սէրվէթին գըսմը մալիւմի՝ պէշ միլեօն տօգուզ եիւզ պլին ֆրանգա պալիզ օլուպ, միւֆրէտաթը պէրվէհհը աթի տիր։»—

Պունա էմմաք, էվրաղ ու թահվիլաթ վէ նագտընդ մրգտարը թատատա օ-լունըպ, պունլարընդ եէքիւնի պիքր օլընան մէպլաղա պալիզ օլուսյօր իտի։ Պունդն պուրատա նագլ ու թատատարը պիզէ զահտ կէօրիւլմիշ տիր։

Ծագ պիր ահ չէքէրէք։—Շու ալթուն մատէնինին բէք ազ պիր մրգտարը ճէպիմիզտէ տիր . . . Պագը գալանը աճապա քիմէ՞ իսապէթ իտիյօր։

Բասգալ.—Շիմտի անլարընդ . . . իյդահաթ վէ թագսիմաթա կէլիյօրըմ.—տէտի վէ պէրվէհհը գիյր օգուտը։

—«Պէնիմ սօն միւրատլարընդը գալէմէ ալտրդըմ սըրատա նէ եագընդ նէ ուզագ հիշ պիր խսըսմ վէ ագրապամ պուլընմայըպ անլէրի միրատատան մահրում իթմէք կիպի պիր մուամէլէի զատարքեարանէտէ պուլընմայաճաղըմատան, սէրվէթիմի պէր-վէճճը աթի իսթէտիկիմ կիպի թէրթիպ իտէրիմ.

«Յ.—Սէն-Ժէրմէն մահալլէսի իլէ Բիվօլի վէ Բիրամիտ սօգագլարընտա քեա-ին էմմաքըմը վէ Ֆրանսըզ վէ տիվէլը էճնէպիյէ թահվիլաթընը, եանի ճէման իւչ միլեօն իւչ եիւզ պին ֆրանգ Բարիզ չէհրինէ իթա վէ վասիյէթ իտէրիմ, չու չարթ իլէ քի, Բարիզ չէհրինէ վէքեալէթէն քէնտի մէճլիսը պէէլիստիսի՝ սուր տախիլինտէ ինթիխապ իտէճէկի պիր մէվգիտէ թօգվիլ սօգաղընտաքի կէճէ տար իւչ չէֆագասը կիպի պիր կէճէ տար իւչ չէֆագասը ինչա իթտիրէճէք տիր։

Ծագ.—Եազըգ չու գատար բարայա քի գարանընդ էլինտէ գալաճագ տրը։

Բասգալ.—Նէմիմիզ լազըմ, պիզիմ էլիմիզ կէչմէյէճէք տիր . . . օգուլայըմ.

(Ծէվոգ)

Տէրասատէթ մուրախուսալար կէօն տէրէճէք տիր։ Մէզքիւր ահնամէնին սէնէի հաղրէ զարքնտա ապտ օլընապիլէճէյի տախի իւմա օլընմագտա տրը։

«Մէզքիւր ահնամէ՝ կէօրիւք թարիփալարքը էսասէն թատրիլ իթմէքլէ պէրապէր, պիր թարափտան մայիսէ նօգթաի նաղարը.լա Գապը Ալինին արզուսընա մուվաֆրգ կէլէճէք, վէ տիկէր թարափտան Ա. ուսթրիա-Մաճառիսթան իսրաճաթ մէնաֆիինի մուհափազա էլլէյճէք տիր։»

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑԷ

Ֆրանսրզ տօնանմասընին Սակալտա Ալինօֆ հէյէթը սէֆէրիյէսինի թօրա թուրմասընտան տօլայը Ռուսիա հիւքիւմէթինին Ֆրանսատան 45,000 ռուպլի թազմինաթ թալէպ իտէճէկինի պիր Ինկիլիզ կազէթասը եազմըշ իսէ տէ, Բարիզին Թան կազէթասը՝ Ֆրանսա խարիճիյէ նէզարէթինէ պու եօլտա հիշ պիր թէքլիֆ վիրուսա իթմէսիկինի թէէմինէն պէյան իտիյօր։

———

Հապէշ գրալընընը վէֆաթ իթմիշ օլարընա արթըգ հիշ չիպկէ գալմատըը՝ Մասուատան Բէթը Բօմնայա եազրլըյօր։ Մէթամէ մուհարէպէ սի՝ թանա կէօյիւնէն 20 քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ վագը օլուպ, Սուտանլրլարա Էմիրին պիրատէրի գօմանտա իթմէքտէ պուլընմըշ տրը։ Էն էվվէլ հապէշ գրալը հիւճում իտուպ, Սուտանլրլարը կէրիյէ սիրմիշ իսէ տէ, Սուտանլրլար կէճէլէյին Հապէշլիլէրին օրտուսընը պասարագ բէք չօգլարընը թէլէֆ իթմիշլէր տիր։

Հապէշլիլէր՝ մէզքիւր կէօյէ աթըլպ եիւզէրէք պիր ատապա իլթիճա իթմիշլեր իսէ տէ, էրթէսի սապահ Սուտանլրլար՝ քէնտիլէրինին արգասընտան էէթիշիպ, անլէրի մուհասէրէ վէ գաթլ իթմիշլէր տիր։ Մուհարէպէ՝ 3 կիւն տէվամ իտուպ, Հապէշ գրալը՝ Յիւնճիւ կիւնքի մուհարէպէտէ վուրուլըպ վէֆաթ իթմիշ տիր։

———

Պէյրութտան պիր Բարիզ կազէթասընա չէքիլէն թէլէկրաֆա կէօրէ, նէ միլլէթէ մէնսուպ օլարքլարը մէճհուլ պազը քէտան՝ Սուրիա էհալիսինի ճէնուպ Ամերիգայա հիճրէթ իթմէյէ թէշվիգ իթմէքտէ վէ օրատա էյի պիր էօմր կէշիրէճէքլերինի վատ իթմէքտէ իմիշլեր։ Հիւքիւմէթը մահալլիյինին նէզարէթի վէ տրգգամանընա բաղվէն կէչէն հաֆթա 400 խանէ Սուրիալը՝ Ամերիգատա Պօէնօս-Այրէսէ կիթմէք իւզրէ Մարսիլիայա միթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշլեր տիր։

———

Մէնքալ Յէրօնիմէյին պէյանընա կէօրէ, Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի՝ Սըրպիա վէ Բուլգարիանընն ումուրը տախիլիյէսինէ միւտախէլէ իթմէք նիյէթինտէ ասրա պուլընմատըընը, վէ Պուլկարիսթանա կէլինճէ, իւլքէի մէզքիւրէ իչին խարիճանէ պիր պիթարաֆլըգտա պուլընմայա տէվամ իտէճէյինի պու քէրրէ տիւվէլը մուազամայա պիկտիրմիշ տիր։

———

Ճէնուպի Ամէրիգատա Արժանթին ճիւմհուրիյէթի էյալաթընտան պիրիսինտէ ամէլիյէ իթմէք իւզրէ մահալը մէզքիւրէ կիթմիշ օլան պիր գաչ եիւզ իթալիան ամէլէ՝ իշչէտիքլերի մահալտէ ճալըգտան էօլմէմէք իւզրէ ֆիրարա մէճպուր օլմուշլար, վէ Սան-Ժերզէ նամ մահալտէ պունլար իլէ բօլիս մէմուրլարը պէյնինտէ պիր միւսատէմէի շէքտէ վուգուա կէլմիշ տիր։ Պու խուսուս վէ սաիր պու կիպի վուգուաթ՝ Թրանսիատա թէէսիրը աղիմ հասըլ իթմիշ տիր։

Ամէլէի մէրգուումէ Նիհայէթ վաթանլարընա ավտէթէ մուվաֆֆագ օլուպ, սէրկիւզէշթլէրինի պէր վէճհը աթի նագլ ու հիքայէ էյլէմիշլեր տիր։

«Մատնլէրտէ աճլըգտան էօրմէմէք իչչին ամէլիյաթըմըզը թէրը ի լէ Սան-Ժերզէյէ վասլ օլուրգ։ Շէհրը մէզքիւրէ վասլ օլուր օլմազ, պիզի պիր թազրմ թաշ օճազլարընա աթարլար։ Պիր այ գատտա Սան-Ժերզէ չէհրինէ սերսերի կիպի կէզէրէք տիրէնմէյէ մէճպուր օլատուգ։ Սան-Ժերզէ մէմուրլարը պիզի թահգիր իմմտիքլերի կիպի, իթալիա զօնօլօրը տախի պիզի հրմայէ իչչին հիչ պիր թէտպիր իթթիխազ իմմիշ տիր։

«Սէն-Ժերզէտէ պուլընան Ֆրանսրզ զօնօլօրը՝ հազրմըզտա ինանիյէթ վէ սերհամէթ ատապը իսրազ էյլէմիշ տիր։ Հիւմմա իլլէթինէ միւպթէլա օլան մուժահիլէյհ զօնօլօրա՝ Ժանտարմա էֆրասընընիւզերինի զէ հիւճում իթմէքլերինի խապէր ալ մասրիւզերինէ եաթաղընտան գալ գարազ պիդիմ պուլընըրմըզ մահալէ կէլմիշ, վէ Ժանտարմալար իլէ պիզիմ արամըզա կիրէրէք Ժանտարմալարա խիթապէն «Ու Իթալիալրլարա պիր զարար վէրմէմէզսինիզ։ «պունլար Ֆրանսանըն հրմայէսի «թահրընտա տրը» տէմիշ, վէ պու սուրէթլէ պիզի հրմայէ էլլէմիշտիր։»

ՄԷՔԵԱԹԻՈ

Թ Ա Լ Ա Ս

Թալասատան մարտ 28 թարիխլէ ալտըզրմըզ պիր մէքթուպտըր։

... Միւէլլիֆ էֆէնտի,

Ճէմիյէթը պէշէրիյէյ վէ մէնսուպ օլարքը միլլէթինէ արզուի ճան ֆէտա իլէ մատտի վէ մանէվի սուրէթը հասէնէտէ թրտմէթ իտէն ասհապը սահավէթէ իսրպը թէշէքքիւր իթմէք՝ միւգթէզի ինանիյէթտէն օլորզրնը հէր շախս իթիրաֆ իտէր։ Իշթէ պու մագսատէ իմթիսալէն Թալաս էհալիսի՝ քէնտ ադամէքի հալը բիւրզեվալրնը թէնվիր ու թէհզիզ իտէն միւթէվէֆա Ալշրզեան Յակոբ էֆէնտինին բուհը իչչին միւեսիր սուրէթտէ տուվալար, վէ խալէֆի օլուպ օլ ֆաղիրէթի գաթպ պէ գաթ զամմ իտէն Ղազոս պէյէ թագտիմը թէշէքքիւր իթմէյէ լէյլ ու նիհար մէտեուն տրը։

Միւթէվէֆաի մուժահիլէյհին էվսաֆը ալիէսի հէր գալպտ մէրքիւզ վէ էնզարը ամմէյէ մալիւմ օլարընտան, պուրատա պէյան իթմէք ֆազլա տրը զանն իտէրիմ։

Մուսմիլէյհ՝ 1877 թարիխինտէ Թալասրմզդտա գրզլարա մախսուս օմմագ իւզրէ պիր մէքթէպ թէէսիս իտուպ, վաթանըն չօճուգլարընը էֆքեարը միւնէվվիրէ սահիպի վէ խալիս էվլատը վաթան իմմէյէ վէ միսթաղպէտտէ չիրքէթը պէշէրիյէյ ալա վալիտէրը հաղրլամայա վէ պարը կիրան օլմայրպ մուճիպը պէրքեաթ օլմալարը իչչին արզու իլէ չալրշմըշ իտի։

Շիմտի օլ ումուրը հասէնէ Պողոս պէյին թահթը նէզարէթինէ կէչմիշ օլարգտա, մէքթէպը մէղքիւրը էվվէլքի հալինէն տահա ալի պիր մէվգէյա վաղ իթմէյի վատ վէ նիչէ հիւնէր իչչերինէ տաիր լէվազիմաթը պիլա նօգտան պախշ էյլէտիքտէն մատտա, հէր խահիշկէր քէսանընն իսթիֆատէսի վէ ճէմիյէթին հէր ճինս միֆիտ վէ միւգթազի մալիւմաթլա պէհրէտար օլմասը իչչին, հէր բազար կիւնէրի օգունմագ իւզրէ մէքթէպին պիր օտասընը խուսուսի պիր գրատախանէ էյէյիկ, իչչու 1889 ապրիլ 1տէ էհալիյէ իլանը մախսուսլա քիւշատ օլընճագ տրը։

Տօղրուսը Պողոս պէյին պու ֆէտաքեարլըը՝ օլան մէյլի վէ խօշ նուտիյէթի վէ վաթանընն ճէհալէթտէ գալմամասը իչչին մալիք օլորը ադիմ միշթագիյէթի՝ Թալաս էհալիսինէ թարաֆը իլահիտէն պիր պախիթ տրը։

Պու խուսուստա միթալէա օլընճագ նօգթալար վար տրը։ Հէր բազար կիւնէրի գահվէ վէ գազինօ վէ էմսալէրինտէ խմբարը էօմր իտէրէք, կէօյա օրատա իլֆէթ վէ մուաշէրէթ թէվէսսիւ իտէր խիլեասընա զէհապէն, նիչէ էյլենճէէրլէ մուգատտէս կիւնէրի նագզ իտուպ, նէ՝ տէվլէթէ նէ՝ հագիգաթա իզզէթ օլուրրզ։ Սատէթ ու թէսէլլիի օյուն գըզկընըզընտա վէ գատէհ տիպինտէ արատրզրմըզ իչչին ախլագը հասէնէտէն պահտ օլարագ վաթան ու միլլէթէ միւֆիտ միւթալէա վէ միւքալէմէտէն տուր օլուրուզ, վէ ահէսթէ ահէսթէ պիխապէր օլարագ թէհրիք կիրտապընն քէնարընտա տօղանըզ նիհայէթ թինտե տէրտա իւզէրինտէ կէմիտէ ֆէրահճա ուլուլուպ կիւզել բուլարի կէօրտիւրիւ արրատա պահարքէն ուլանան պիչարէ քիմսէ միսիլլիւ չըզմասը զարը միւմքին օլան տիպէրինէ պուրընն կիպի էնէրիյ։

Բարա զաղանմագ մէրամըմզդ իչչին զաղանճաղրմըզ եօրընտա չօճուգլար միսիլլու թիքէնէրի միսի կիւլ օգչարրզ, թիքէնին ճաբսընը իսիմիրալրզրմըզտա կէօնէնմէք իչչուն էյ վահ հալի բէրիշանիմիզ։

Էհլի թագվա օլանլար՝ անկիլտէն իճթինապ իտէրլէր իսէ տէ, էքսէրիյէի տիկէրինտէ օլատուգճա՝ պիր չիչէյին եազ կէմիրէմէյէճէյինէ միչաիճ տիր։ Պաղչէ նէ՞րէսի վէ պաղչէպան հա՞նկըսը տրը քի, օլ չիչէքլերի թիմար իլէ էնզարը ամմէյէ միւթէհայիր պիր մէնզարէ իլգհար իմմսին։

Ֆագաթ գրատախանէ վէ միւթէնէվվի կազէթալար միւթալէասը, վաթան վէ միլլէթ հագդընտա օլան մուհավէրէլէր՝ ատամը ուլանրգ իտուպ, մազիտէ կէչիրտիի վագթը գըյմէթինի տէրլեամբը իմմտիրիրլեր։ Պու չէյէ միւշթագ օլան քէսան հալը հազրլտա իտէճէյի իչի միւվազէնէ իտէր վէ միւսթագպէլտէ իտէճէյինի քէնտիսի իմմէզսէ, պարի էվլատըմ իմմսին տէյու պիր միւպարէք զուրուբ քէսպ իտէր, վէ օրայա կիրէն ճահիլ տախի օլսա՝ օլ հէյէթտէն իճթինապ իտուպ իլգամ օլունուր, հէմ խանէսի խայդընա վագարը պիր սահիպ վէ միլլէթ զայրէթլի պիր ադա օլուր։ Հաթթա տիւշինմէյէ մէճպուր օլուր քի, ատատվրրա պագա ու միւնասէպէթի հագիգաթ վէ սատագաթբէրվէրանէ՞ մի տիր վէ մուգապէլէթէն նէ՞ կէօրպիլիրօր։

Իշթէ Ալշրզեան Պողոս պէյին մագսէտը մէմուուրը պու նօգթալար օլուպ, Թալաստա հէր ֆիքրին լէվհասը իւզրինտէ կիւզել թէէսիր պրագաճաղընա իշթիպաշ եօզ տրը։

Բեաչքի պու կիպի թէտպիր ու արզուլանընը թարիգէ մուվաֆրզ սուրէթտէ իմրարը էօմր իտէպիլպ իսթիֆատէ իտէ իտիք։

Միւէլլիֆ էֆէնտի, իշպու վարագամզդն կազէթի միւթէպէրիինի զին պիր քէօչէսինէ տէրճինէ հիմմէթ պուլուրմանընը ըէճա իտէրիմ։

Ճարոնիա Մ. Գոլոֆեան

ԳԸՐ ՇԵՀՐԻ

Աթիտէքի մէքթուպընն նէշրինէ մաէլմէմնունիյէ միսարատաթ օլընը։

Միւէլլիֆ էֆէնտի,

Մէմալիքը մահրուսէի Շահանշահ միւթէվաթթն միլլէթը էրմէնիանընն՝ սէվգը տէհր վէ միւգթազիյաթը զէմանէ կէօրէ սայէի թէրաքգրլարի ճէնապը Շէհրինշահիտ չահրահը իլմ ու մարիֆէթէ բանիհատէի թէրաքգը օլարընը միշահէտ օլընմագտա տրը։

Շու թէրաքգրլարը միլլիյմիզէ չէհրիմիզ էհալիսինին տախի պիհադընն իշթիրաք վէ օլ խուսուստա էմսալընա թէֆէվվիգ իմմէքտէ օլտրզը՝ նազարը հագիգաթլա պագրլրզտա իգրար օլընրյօր, չէօյլէ քի,

Մահալլի էրմէնի էհալիսի՝ կէրէք թիճարէթի վէ կէրէք հիւքիւմէթճէ եիւճէ պիր մէվգը իհրազ իմմիշ օլտրզլարը հալտէ, մէքթէպ խուսուսընտա բէք կէրու պուլունտրզլարը նազարը թէէսսիւֆլէ կէօրիւմէքտէ իտի։ Հալ պու քի, մէքթէպլէրինի տախի պիր տէրճէճ եիւճէ մէվգը.յա վաղ վէ հիւսնիւ ինթիզամտա սագլամագ մագսէտը խայրմէրսէտինէ մէպնի սէքիզ մահ մուգատտէմ սաիր պիր խօճա տախի ճէլրզ վէ օլ վէճհլէ մագսէտինէ մուվաֆֆագ օլմըշ օլտրզը՝ մէքթէպին հալը հազրըընտան վէ ախիրէն վերիլէն խուսուսի պիր իմմիհանտէն միւսթէպան օլմուշ տրը։ Իշպու իմմիհանտա չակիրտանընն էրմէնիճէ, թիւրքճէ, իլմի հիսապ վէ թարիխը ումումիտէ իհրազ իմմիշ օլտրզլարը լիյագաթ՝ հազրըունընն թահսին ու ափէրինինէ մազհար օլմուշ, վէ սենէի հազրըէտ էտէպիյաթ, իլմը ճէպր, ճօղրաֆիա թապիի տէրսլէրինէ պաշլամըշ տրը։

Շէհրիմիզ էհալիսի չու ճէպզի մուվաֆֆագրյէթտէն պիթթէշվիգ ալել ումումիլի խանէյէրինի թէկեիտ, վէ պիր սենէտէն պէրու հզզ արաբճուլ վագիֆէի նագիֆէսինի հիսանիւ իրֆա վէ ամֆալը միլլիյմիզին թէրազզըսընա քէմալը ֆէտաքեարլըզլա խրատէթ իտէն ամիտէքի զէվմը մէարիֆսիմամը քէնտիլէրին ֆէտաքեարլըզընա տալիրը քեաֆի օլմագ իւզրէ խրատէթը մէզքիւրէտ իպպա էյլէմիշ տիր։

Կարապետ էֆ. Սրվաճեան
Յովհաննէս » Յովհաննէսեան
Յարութիւն » Պաղչեան
Մ. Յակոբ » Տ. Սարգիսեան

Շէհրիմիզ շիպպանը մէարիֆքէր.վէրանընտան Միհրան էֆ. Պոտոսեանը տախի էֆէնտիի մուժահիլէյհիսէ բէֆիզ ինթիսապ իտէրէք զայրէթլէրինի պիր գաթ տահա թեզեիա էյլէմիշ տիր։

Միւր ու միլլէթէ խրատէթ էյլէսէք վէզաիֆը պէշէրիյէնին ալիւլալը օլարզընը թանըմզ օլան չու զէվաթը զայրէթքէշանը քէնտիլէրին խրատէթը մուգատտաէսէլէրինտէն տօլայը թէպրիք իտէրիզ։

Միւսթաղնիի թարիֆ տիր քի, շու հիւսնիւ մուվաֆֆագ.յէթ՝ շէհրիմզ ումում էհալիսինին պիրլասասա լուէստի միլլէթ նամըյլա մասրուֆ զէվաթը համիյէթմէնտանընն իթթիֆագ վէ էվլատը վաթանընն թալիմ ու թէրպիյէսինէ իշթիրագլարընտան իլէրու կէլմէքտէ տիր։

Պու իթթիֆագ վէ իշթիրագ սայէսինտէ իտի քի, պունտան 5 մահ մուգատտէմ պիր գըզ մէքթէպինին տախի քիշատընա պիլիթթիֆագ գարար վէրիլիպ մուվաֆֆագ տախի օլունտու, վէ էհալիթհահագիհի մէքթէպը մէղքիւրտէ 50յի միւթեճավուզ գըզ չակիրտանը՝ պիր վարժուհինին թահթը իտարէսինտէ լիսանը միլլիմիզի պիր իսթիտատը ֆէվգէլատէ իլէ թահսիլ իթմէքտէ տիր։

Պու իթթիֆագ սայէսինտէ իտի քի, 15 կիւն էվվէլ քիլիսէ մէճլիսի վէ բուէսսաի միլլէթ իճթիմա, վէ մէքթէպ տահբէէրինին՝ մէվճուտ չակիրտանը իսթիսպ իտէմէմէսինտէն զուհուրա կէլէն մաղարրաթը պիմիթալաա, հզդարաճունին թալէպի իւզրինէ պիր մէքթէպ ինշասընա գարար վէրմիշ տիր։ Բուէսաի միլլէթին իմզալարը.լա մուգարրէր պիր մէսէլէնին թէէխիրինի ասլա մէմուլ իթմէյէրէք եագընտա ինշաաթա պէտ օլընճաղընը գավէն մ.մուլ, վէ մէքթէպին ինշաաթընա վագթէն վէ նագտէն խրատէթ իտէն էֆէնտիլէրին էսամիսինի ինշալահ ճէրիտէի ֆէրիտէնիզ սիթթունունտա օգուրուզ։

Շէհրիմիզ էհալիսինին՝ նէվրէսթէկեանը միլլէթին թալիմ ու թէրպիյէսի խուսուսընտա վագը օլան իգտամաթը նիսպէթինտէ միլլի քիլիսէլէրինէ մուհապպէթլէրի տախի ինքեար օլունմազ ահվալտէն տիր։ Շէօյլէ քի, 4-5 սենէտէն պէրու Բրօթէսթան վարլէրի վէ արասբրա Ամէրիգա միսիօնարլարը թարաֆընտան իթթիսազ օլան նիչէ թէտապիրէ քեմալը սէպաթ ու մէթանէթլէ մուգավէմէթ իթմիշ, վէ չիմտի իսէ պիր վարիզտէն մատա անատան Բրօթէսթան տօղմա 2-4 պէքեար Բրօթէսթան անճագ պուլունմագտա տրը։

Զիրրէ շայան տրը քի, ճէօմատ.թըմզդն թէնվիրի էֆքեարընա խրատէթ իթմէք արզուսը.յա հէր բազար կիւնէրի քիլիսէ տախիլինտէ լսարան քիւշատ օլընրպ, օրատա բահանայ հայրլար խօճալար, վէ շակիրտան թարաֆընտան նութգլար իրատ օլընը վէ էհալինին հէր սընֆընտան խընճախընճ սամիուն հազրը պուլը.նրպ քեմալը իշթիյագլա խոթիմա իտէրլէր։

Հզդիգաթ՝ մէճպուր իտէր պիզի իգրար իթմէյէ քի, Գըրչէհրի էհալիսինին պու սենէքի իթթիֆագ վէ թէրազգրսը՝ մահալը սաիրէյէ հիւմնիւ իպրէթ օլապիլիր։ Միտատվէմէթ թէէմենի իտէրիզ։

Գարիուրը քիրամա չէհրիմիզ հագգընտա պիր նէպզէ իթաի մալիւմաթ մագսէտիլէ եազմըշ օլտրզը՝ իշպու պէնտ աճիզլի ճէրիտէի ֆէրիտէնիզին պիր քէօչէսինէ տէրճ իթմէնիզի ըէճա իտէրիմ։

* * *

ՐԷՍՄԻ

Էրքան վէ իւմրա վէ զասլըթանը ասքէրիյէ սիլէսինէ թախսիս օլընճաագ մասչլարա տաիր նիզամնամէնին պու քէրրէ թասհիհ օլընան վէ պիլիսթիան մէրիյէթը ահքեամընա իրատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահի չէրէֆիմիթալիւգ պույրըլան ճինճի մատտէսէքի Ալինճի ֆգրանընն սուրէթի տիր։

Ալինճի մատտէսէ մէզքիւր օլան մասչ էրքէք եէթիմլէրէ 20 եաշընա վէ գըզ վէ տուլ եէթիմլէր իլէ զէվճէի մէթրուքէյէ վէ էմհաթա (վալի տէլէրէ) էրէ վարընճայա գատտար իթա օլընը, վէ պատէլ իզտիվաճ միֆարէգաթ իտէն վէ եա զէվճի վէֆաթ էյլէյէն իւնասընն հիրը թէզվիւճինտէ ալել ուսուլ գաթ խրիմիշ մասչը վար իսէ պու մասչը իատէթէն թախսիս վէ իթա գէլընը, վէ պու մասչ հիրը գաթընտա տիկէր եէթիմ վէ եէթիմլէրին մասչլարընա զամմ օլընմըշ իսէ ասլընա իրճա իտիլիր։

* * *

Մուլքիյէ թէգաիւտ նիզամնամէսինին պու քէրրէ թասհիհ օլընան վէ պիլիսթիան մէրիյէթը ահքեամընա իրատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահի չէրէֆիմիթալիւգ պույրըլան ճինճի մատտէսէրի սուրէթի տիր։

35 մադդէ.— Խրատէթ մուգապիլի թէգաիւտ իչչին մէչրուութ օլան միւատէթի իքմալ իտուպ տէ, գապէլ թէգաիւտ վէ եախօտ պատէլ թէգաիւտ վէֆաթ իտէնլէր իլէ 39ընճը մատտէ մուճիպինճէ միւատէթը խրատմէթի թամմ 10 սենէյէ պալիզ օլարը.զը հալտէ ֆէվթ օլանլարը 30ընճը մատտէտէ կէօսթէրիլէն ահվալտէն նաչի թէգաիւտ մասչընա նախլ օլտրզտան սօնրա վէ եա նախլ օլմատան վէֆաթ իտէնլէրին պիր եէթիմնէ միթթէվվէճ մասչա նախլ օլանլար օլտրզը հալտէ, իչչու մուճասսէս մասչ՝ բէտէրինին վէֆաթընտան նաչի միսթահագգ օլտրզը մասչտան նօգսան իսէ պունրն նօգսանը իքմալ օլընը։

21 մադդէ.— էյթամը զիւքիւրէ վէրիլէճէք մասչլար՝ 20 եաշլարընը իքմալ իթթիկի վէ էյթամը իւնասը վէ զէվճաթ վէ էմհաթ վէ ճէտատթա վէրիլէճէք մասչլար տախի էրէ վարտրզլարը անտէ գաթ օլընը։ Շու գատտար քի, պունլարտան իքի կէօզիւ ամա վէ մէֆլուճ վէ մուգաիտ վէ մէճճուն վէ մէնզուլ օլանլարըն մասչլարը գատտը հայաթ իլէ իպգա ու իյֆա օլընը, վէ պիր տէ ահվալը մէսբրուտէ տէրէճէսինտէ պիւթիւն պիւթիւն քեար ու քիսպտէն գալմըշ մէրթէպէտէ մասիլ օլտրզը վէ գանունէն մասչա նախլիյէթ տէրէճէսինտէ պուլընտրզը թրպպէն թէհագգուգ վէ թէպէյիւն իտէն էվլատը զիւքիւրա 20 եաշընը իքմալ իթմիշ օլսա պիլէ, էնէ գատտը հայաթ շարթըյլա մասչ իթա օլընճաղը կիպի, պատէլ իզտիվաճ միւֆարէգաթ իտէն վէ եա զէվճի վէֆաթ էյլէյէն էյթամը իւնասը վէ զէվճաթ վէ էմհաթընն մուխասսէս օլուպ հիրը թէզվիւճինտէ ալել ուսուլ գաթ խրիմիշ մասչը իատէթէն թախսիս վէ իթա օլընը, վէ 16ընճը մատտէ հիւքմիւնճէ պու մասչ հիրը գաթընտա տիկէր եէթիմ վէ եէթիմլէրին մասչլարընա զամմ օլընմըշ իսէ ասլընա իրճա իտիլիր, վէ հազգընը իսգաթ իտէրէք վէ իապէր վէրմէյէրէք մասչ ալանլար օլուր իսէ 10ընճը մատտէտէ մուհարէր մուամլէ իճրա գընընը։

Ֆի 12 շաբան սենէ 306
Վէ ֆի 1 նիսան սենէ 305

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Եունան գրալը թարաֆընտան Սօսիէթէ ժէնէրալ տր լ'Ամբիր Օթօման պանգասը միւֆէթթիշը ումումիսի Մ. Նիգօլա Պէէսայա Սէն Սավէօր նիշանընն Գրուա տ'Օր բիւթպէսի վէ շէհրիմիզ պանքէրլէրինտէն Մ. Լօսօիմօ իլէ Բէժի մէմուրլարընտան Մ. Բարաշգօյա նիշանը մէզքիւրընն շրվալէլիք բիւթպէսի իթա գըլընմըշ տրը։

—Սիվարի ֆէրիգլէրինտէն Իպրահիմ բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն էրզինկեանա միւթէվէճճիհէն շէհրիմիզտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

—Պէշինճի (Շամ) օրտու միւշիրի հիւսէյին Ֆէվզի բաշա հազրէթլէրիյլէ Գոսօվա վէ հէվալիսի ումում գօմանտանը Բէճէպ բաշա հազրէթլէրինին պէճաիշը մէմուրիյէթլերի իճրա պույրըլմըշ տրը։

—Թապպպ Եիւզ պաշլարընտան Մահմուտ Ճէլալէտտին պէյ՝ ֆրենկի վէ տէրի իլլէթլերինին թէտավինին ուսուլը ճէհտատ իւզրէ թահսիլ իթմէք իւզրէ տիւն պա իրատէի Սէնիյէ Բարիզէ ազիմէթ էյլէմիշտիր։

—Էվվէլքի կէճէ սաաթ 6½ բատտէլէրինտէ Սթամպօլտա Այազմա Դարուսընտա Թուղլաճըլար ճատտէսինտէ պիր Ազէմ պագգալ տիւքքեանընտան հարիգ զուհուր իտէրէք, իթթիսալինտէքի գունտուրաճը տիւքքեանը իլէ պերապէր միւհթէրեգ օլմուշ տրը։

ԹՐԱՄՎԱՅ ՇԻՐՔԷԹԻՆ

Բարֆընդան կէլէն էլեն

Թրամվայ շիրքէթինին՝ քէնտի թահվիլաթընը պատէմուայէնէ ֆէսխ ու իպթալ իթթիկի, վէ թահվիլաթը ճէտիտէ վիրուտ իթմիշ վէ նիզամը մուճիպինճէ Ցամկա իտարէսինէն քեամիլէն տամկալանմըշ օլտրզընտան, զիյրտէ պէյան օլանան կիւնլէրտէ միւպատէէրի իճրա օլընաճաղը՝ քէնտի թահվիլէրինի պէրաի միւպատէլէ Թրամվայ շիրքէթի իտարէսինէ թէսլիմ իտէն ասհապը թահվիլաթա իլան օլունուր։

Պու կիւնէ գատտար սէվճուտ օլան Թրամվայ շիրքէթի թահվիլաթը՝ պունտան պէօյլէ մէյտանը թէտավիլտէն դաստրբրլաճաղընտան, էլան մէզքիւր թահվիլաթտան համիլ օլանլար 1888 դեկտեմբեր 12/24ետ նէշր օլանան իրանըմզդ մուճիպինճէ անլէրին մուայէնէ վէ միւպատէլէրի իճրա օլընապիլսէք իչչուն թահվիլաթը մէզքիւրընի միւսքին մերթէպէ չապուգ սուրէթտէ շիրքէթ իտարէսինէ թէսլիմ իթմէյէրի ըէճա օլունուր։

Պու կիւնէ գատտար մուայէնէ օլընան թահվիլաթըն պէրրալարը՝ ատիտէ պէյան օլանան սուրէթտէ էօյլէնէն էվվէլ ալաֆր. սաաթ 11-տէն էօյլէնտէն սօնրա սաաթ 2յէ գատտար շիրքէթին մէրքէզը իտարէսինէ իրատ վէ թագտիմ օլընճաղ տրը։

Ադրիլ 24 չարշ. նօմէրօ 1տէն 37յէ գատտար օլան դիրեկտօր
» 25 բէնշ. » » 38տէն 64է » » »
» 27 ճ. հրթ. » » 65 » 130ա » » »
» 29 բ. հրթ. » » 131 » 163է » » »
» 30 ուաշ » » 164 » 229ա » » »
Մայիս 1 չարշ. » » 23 » 29ա » » »

Տէրսաատէթ 6/18 Ադրիլ 1889

Մ. ԽՄԻԹԵԱՆ

3—2

ԻՏԱԼԻԱ ՄԱԽՍՈՒՍ

Իլ-Ն

Իտալիա Մախսուսէնին Էմիլիա պէյ զօմանտասրնտա պուլլնան Ալէ Սէնդ Բոլ վարօրը նիսանին 15ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ Տէրսաատէն հարէքէթլէ, Կէլիպոլու, Գալէսի Սուլթանիյէ, Միտիլլի, Իզմիր, Մագրզ, Գանտիա, Ռէսիմօ, Հանեա, Տէրնէ, Պէնկազի, Մալթայա ուղրայագ Թարապլուսը-Ղարպա կիտէճէկի իլան օլունը։

ՍԱՓՈԱՖԻՏ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 24 ապրիլ

Ռնկիլ. էհամը Ինկ. Լիր.	098-5/8
Օսմ. էհամը աչքլաը	16-1/2
» » գաբանը	16-5/8
» » Սէրի Ա	-
» » » Պ	-
» » » Ս	-
Օթօման 1871	91-3/4
Սամանկ Պանգասը	12-1/4
Ռուսիա խմթիգրաղը	101 1/2
Մըսրը ռուլ. մութմահրուզ	-
» հմթիյազը	104-1/2
Տախրա Սանկիյէ Մըսրը	-
Ռօշիլտ խմթիգրաղը	-
Մաճաճխթի. էհամը 1877	-
Գանկիս Բարիզ 3 այ վասէ	25-43-60

—

Բարիզ 24 ապրիլ

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	87-30
» » 3 1/2 %	106-20
Եէնի Օսմ. էհամը աչքլաը	16 62
» » » գաբանը	16-70
Մէյդանէյէ	
Սէրի Պ.	17-10
» Ս.	16 35
Ռումէլի չըմէնտիֆէրի	61-50
Օսմանլը Բէյթիսի էհամը	-
» Պանգասը	558-75
Գրէտի Լիոնէ	692-50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1325-
Գոնթուար տ'էսգոնթ	115-
Միւվէյիշ ագիսնը	2371-25
Ռուսիա 5 1/2 1877	-
Իթալիա էհամը	97-30
Մըսրը Ֆոնտ. մութմահրուզ	462-50
Եուհանա 5 % 1879	457 50
Գամպիս 3 այ վասէ	25-27

—

Վիէննա 24 ապրիլ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	120-25
Ռումէլի չըմէնտիֆէրի	31-90

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսհ. ռում. տիւն ագչ. գաբ.	18-05
» » » էն եիւքսէք	18-05
» » » էն ազաղը	18-
Գու սապահ աչքլաը	18-02
Խմթիգրաղը տախլի տիւն գաբ.	43-
» » » էն եիւքսէք	43-04
» » » էն ազաղը	42-36
» » » աչքլաը	43-
Մըսրը մութմահրուզ գաբ.	-
Գու սապահ աչքլաը	-
Սէրի Ա.	29-10
» Պ.	17-10
» Գ.	18-02
Ռումէլի չըմէնտֆէրի	61-
Ագչէ ֆարկի	7-
Ռէբօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	10-

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	ք.ք. 9-08
Սթամպուլ պանգասը	7-20
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-34
Թրամվայ	4-70

ԱԳԶԵԼԵՐԻՆ ՓՈՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ. Բ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-25
Մէճիտիյէ »	102-20
Պէզլիք »	103-30
Ալթըլըգ »	105-30
Ինկիլիզ լիրասը	110-25
Ֆրանսզը ալթունը	87-35
Բօլ	90-37
Գրէմլից ալթունը	51-20
Գարպոն գայմէսի	08-51

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷՐԻՆ
ճանիպը ալիսնտէն

(Նումէրօ 35)

Զաբ վէ սըրա ալթըլըդ վէ պէշ լիք մէշլ.
Էնվար կիւվէրթէլիք օնլուգ պէշ լիք իւչլիք լաթա,
Էնվար մաչունա,
Նէմցէ սըրա գալալարը,
Էնվար չար գօղուշ թահթասը,
Անտըգլը թահթա։

Ինչաաթը ասքէրիյէ լազրմէսի ի չիւն պին իւչ եիւզ պէշ սէնէսի շու պաթր դալէսնէ գառար ճէսրէթ ճէսրէթ ալլնաճագ քէրէսրէէնին գոնթրաթօյա լապէը զրմնրնտա պալեատ էնվար մուհարբէր օրուղը իւզրէ գրսմ գրսմ մէգրի միւնագասա գօնուլարագ. Նիսանին ան ալթընը բաղար կիւնիւ գարարը գաթիլէրի վէ էրթէսի կիւնիւ եիւզ տէ պէշ թէնգիլաթը իբրա օրունա ճաղրնտան, թալիպ օլանլարը չէ. բաթի վէ էպատ վէ մրդտարլարը անլամագ իւզրէ հէր կիւն ինչաաթ տարիէսնէ միւրաճաաթ իմմէլէրի իլան օլունը։

11 Նիսան 1889 3—2

ԻԼԱՆ

Պէ յօղունտա Համալ պաշը ոօպ ղընտա 19 Նումէրօլը գասսապ սիւ. քեանընտա մուգիմ թաճիր գասապ Լիզոր Իլիասինին 5 Նիսան 305 թա րիխինտէն իմթիպարէն իքիասընա վէ մէսալէնը իքիասիէսինին նէգարէթի վէ լուէթթ վէ թէսվիյէսի գըմնընտա թէճարէթը Պահրիյ մահքէմէսի ա գասրնտան ֆազիլէթլու Հիքմէթ պէյ ժիւժ գօմիսէր վէ տավ վէքիլլէ. ռինտէն Իւլիս Սօմսիրաքի մուվագ գամ սինտիք թարինէ վէ միֆլի. սը մէրգումրն մաղազասընին թէմ հիրի իլէ պէրապէր խանէսինտէ քէնտիսինէ վէ ֆամիլեասընա էլզմ օլան էշանընն թէֆրիգի իլէ քէնտի լերինէ պու պապտէ իճրա մէմուրը թարաֆընտան թանգիմ օլընաճագ տէֆթէրին սէպի վէ թահրիրինտէն ասնրա իմա իմ սիրիէլէրեք թէսիմի վէ պագը գաան էշանրն պիր օ տապա վաղը իլէ թէմէրիրնէ վէ պու պապտէրի գարարրն մուվագգամ իճրասընա մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէտէն գարար վերիլմիկի իլան օլունը։

Ժիւժ գօմիսէր

12 Նիսան 305

ԻԼԱՆ

Զագմագճրլարտա Ֆիւշիք Եէնի խանտա պիր Նօմէրօտա սաքին միֆլիս Միսակ Ահէմեան է գօմբանի զիմմէթինտէ ալաճաղրը իպագամ վէ Եա մուվագգամէն գապուլ վէ գայտ իմթիրմիշ օլան ալաճագլրարրն Գանունամէի Թիճարէթին 211ինճի վէ անը վէլի իտէն մատտէլէրի մուճի. պինճէ, սիւֆիլսը մէրգում թարա. ֆընտան թէքիֆ օրնաճագ գօն գօրտամթօնրն միւգաբէրէսի իչիւն իշպու 305 սէնէսի մայիսին 15ինճի կիւնիւ սասամ 6 բատտէլէրինտէ մահքէմէի Թիճարէթը պահրիյէ իֆ. լասա մախսուս օտապա կէլմէլէրի իլան օլունը։

Ժիւժ գօմիսէր

Նոսրէր

8 Նիսան 1305

Ահմէտ Սաֆի պէյին Տէրսաատէթ Պիտապէթ մահքէմէսի Պիրինճի հուգուգ տաիրէսինտէն վէրիլէն ֆի 21 հագիրան սէնէ 304 թարիխի իլամ մուճիպինճէ Բարու գասրն գիմ. մէթինտէ ալաճաղը օլան մէպալիղը մայիլմէնին թէէմինը իսթիֆասը ի. չիւն մէրհուն օլուպ ֆիրուխթը գա. բարլայորբրլան Լանկասա Գեամիպ Գասրմ մահալլէսինտէ Խատրմ օտա. լարը սօգաղընտա թախմինէն 48 արշըն արսա իզգերինէ մէպնի ֆէվ. գանի վէ թահթանի 3 օտա վէ պիր մահպալա վէ պիր գուլբը միչիմ. մի 13 Նումէրօր պիր պապ քարա. կիր խանէնին թէմամը պունտան ագտէմ միւզայէտ,յէ գօնուլարագ, լիրա 100 ղրշ հիսապրյա 13000 ղրշ.տա թալիպի էօհտէսինտէ թէ. գարրուր իմմիչ օլտուղընտան, պուն. տան զիյատ,յէ եանի 100տէ 5 զամ. մրյլա թալիպ օլանլարրն վէ տահա զիյատ մալիւմաթ ալագ իսթէ. լենլերին թարիխը իլանտէն իմի. պարէն 31 կիւն զարֆընտա Տէրսա ատէթ իլամաթը Նիզամիյէ Իճրա տարիէսինտէ միւրաճաաթ էյլէմէլէ. րի իլան օլունը։

11 Նիսան 305

Իսմաիլ Հագգը էֆֆենին Տէրսաա. տէթ Պիտապէթ մահքէմէսի Պիրինճի հուգուգ տարիէսինտէն վէրիլէն ֆի 15 մարտ սէնէ 302 թարիխի իլամ մուճիպինճէ մաթուհ Բանայոթրն մախտում վէ վասիսի Եօրկի գիմմէ. թինտէ ալաճաղը օլան մէպալիղը մայիլմէնին թէէմինը իսթիֆասը ի. չիւն մէրհուն վէ ֆիրուխթը մահ. քիմ օլան Ավրամ Բաղարընտա ճան. պագիկէ մահալլէսինտէ թաթլը գու. յու սօգաղընտա 5 Նումէրօ իլէ մու. բագգամ թախմինէն 3500 արշըն մրգ տարը պիր գրթա պօսթան կէ. տիկի նըսֆրընն թարիխը իլանտէն իմթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիլմիւ. զայէտէ ֆիրուխթընա թէէպպիւս օլունաճաղը Տէրսաատէթ իլամաթը Նիզամիյէ իճրա տարիէսինտէն իլան օլունը։

12 Նիսան 305

Քէպսուտ վէ Պալաթ նահիյէլերի. նին 304սէնէսի աշար մայինտէն Քէպ. սուտրն 18 գարիկէսինտէ 13390 վէ Պալաթրն 12 գարիկէսինտէ 11174 գրյէի ամիդ բալամու տէրտէս թը միւզայէտ օլուպ, Նիսանրն 25ինճի կիւնիւ գարարտատէսինին քէչիտէսիյէ պիր հաֆթա միւրու. ընտէ իհալէի գամ իյէսինին իճրասը մուգաբրէր պուլընմը օրմասրյա, թալիպ օլանլարրն մահալինէ վէ եա խոտ մէհլիսը Մալիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

12 Նիսան 305

Թիւտավէնտիկեար վիլայէթի տա. խիլինտէ Քէօնան գասապասը անպա. ՐԸ,յա Սաբրը վէ Պուրթան գարիյէ. լերի անպարյարընտա 21282 չինիք կիւզ վէ 6269 չինիք եագ հընթա. սրյա 1323 չինիք մըսրը սէվճուա, վէ ճիւմլէսինին պէտէլի նագուէն վէ բէյլին օլարագ մէճիսի 19 ղրշ. հիսապրյա թէսիմ օլունմագ վէ պիր կէճնա հէվալէ վէ մահալլապա նագա խորմէմբ վէ հընթա թարի խը թէսիմինտէն իմիպարէն Շնճի, վէ մրսրը 5ինճի կիւնիւ անպար լարընտան գարարրրվագ չարմբյ. լա մահալինճէ մէվզրի միւգայէտ. յէ մէվզու օլուպ, հընթանրն պէհէր չինիկի 3 ղրշտա վէ մըսրրը պէհէր չինիկի 2 ղրշ. 10 բարատա օլարագ Պալըքէսէրը թալիպինտէ օլտուղը՝ վի. լայէթը միշարէլէյհատան պիրտի ըրիմիշ, վէ միւտտէթը միւզայէտ իչպու Նիսանրն 20ինճի բէնճէշնպհհ կիւնինտէ գատար թէմտիտ իլէ քէյ ֆիյէթ վիլայէթը միշարէլէյհատա թէպպիզ պրըմբզ օլտուղընտան, վէ եէվմը մէգբիբատ սաամ 10տա իհ. հալէի գամիյէսինին իճրասը մու. գարէրը պուլընտրղընտան, գէնամ. ը մէգբիբէյէ չերամիթը մուհարրէրէ տարէրսինտէ մահալլի պէտէլը միւ. զայէտէի մէպսուսթէսինտէն տահա գիյատ,յէ թալիպ օլանլարը միւտ. տէթը մուայյէնէի մէրգումի գար. ֆինտա մէճիսը Մալիյէյէ միւրա ճաաթի էյլէմէլերի իլան օլունը։

11 Նիսան 305 3—2

Իմարաթը ամիրէ իչիւն միւպարաա խիլէմէը օլան 16700 բիլուռ չէքի մրգտարը համայրն չէրամիթը մէվ. զուլսիլէ պէհէր չէքիճի 12 1/2 գրուշ տա թալիպի էօհտէսինտէ պուլունը արզրնա, վէ չէհրը ճարիի ռումինին 22ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ սա. ամ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ 24ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ 100տէ 5 թէնգիլ օլունրը իսէ գա. պուլ օլանրպ անտէն սօնրա թէնգիլ գապուլ իսիրմէյէճէկինէ պինանէն, նօգսանը իլէ իմա իմմէք իսթէյլէն էլերին մէճիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաամ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

11 Նիսան 305 3—2

ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂՐԸՏԸ

Ալէա Ֆրանսզ քեաղրտընտան եա բրմրչ սիկարա քեաղրտը։

Ինչաա քեաղրտրն մայաաը էն էյի հինս օլուպ, Ժէպ քեաղրտընտան տա էյի օլաղրը կիպի, եանտրգասան սօնրա թիթիւնիւ տախի սէօնտիւրմէդ։

Մէգբիւր սիկարա քեաղրտրրն մա. հալը տէբօպիթօսը՝ Մարամպօլտա թահ. մէգ սօգաղընտա 47 Նումէրօտա օլարը կիպի, հէր թիթիւնին միւ. քեանընտ տա պուլունուր։

Մարգասը պէր վէճհը սթի ամ նալ. սը սըր։

Սահիպի
Ա. Լազարոպոլ վէ Դ-ասք.

Une des Curiosités de **PARIS**

'GRANDS MAGASINS DU

Printemps

NOUVEAUTÉS

Demander

(le catalogue général illustré renfermant 594 gravures (modèles inédits) pour la SAISON d'Eté, dont l'envoi est fait *gratis* et *franco* contre demande affranchie adressée à

MM. JULES JALUZOT & Cie
PARIS

Sont également envoyés franco, les échantillons de tous les tissus composant les immenses assortiments du *PRINTEMPS*, mais bien spécifier les genres et prix.

Expéditions dans tous les Pays du Monde.
Le catalogue indique les conditions d'envoi.

Interprètes dans toutes les Langues
à la disposition des personnes qui désirent visiter les Magasins.

ՊԼՕՅԻՐԻՔ ԷՃԶԱ ՏԷՐՕՋԻԹՕՍԸ

Ժ. ԱԼԷՔԵԱՆ

Պահրիյէ նէզարէթը Մէճլիսսի միւթէսհհիւսի

Պայէզէ-Գարաւսընտա
Ճէլալ պէյ խանը ալիքնտա Ն. 2

EMULSION SCOTT

(ՍԿՈԹԻ ՕՀԼԵՐԷԿ)

ՄՈՐԻՒ ԶԿԱՆ ՕԱՒՏ ԻՒՂ

Իէ-ֆոսֆիտ պէ լով Ի սոպայով

Պատրաստել Ֆեռամէ ՍԿՈԹԻ Է ՊՕՈՒՆԻ,
ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չափ ախորժահամ է

Մորիւ ձկան իւղի բոլոր յատկութիւններն զատ, իրոֆոսֆիտներու յատկութիւններն ալ ունի

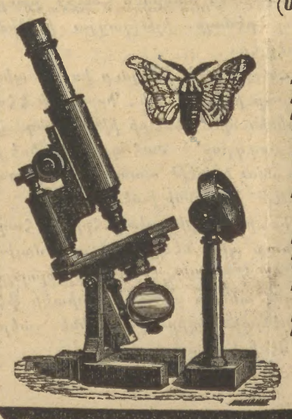
Կը բուժէ թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ հաղը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճոզածութիւնը

Բժիշկներն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, դիւրամարս է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն.

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

ԹՈՒՐՏԼՊՈՒՆ

(Մէրբօսֆէք)



Բաթթէօր ուսուցի իւզրէ իրէք պէօճէյի թօխումընը թէճրիշ վէ մուայնէ իթմէյէ մախսուս օլան ինչպու խուրտպինէր՝ Բարիզտէ սուպրգ Բրուկմնպերին վէ էլան Մ. Մ. Պրժօն, Օսեր վէ Գումբրն պէպյիւք ֆապրիգասընտա իսալ օլունըրլար։

Բարիզ Տար իւ Ֆիւնուէր մուայնիմի Մ. Իօժէն Մալիօ, Մ. Մ. Պրժօն, Օսեր վէ Գումբրն խուրտպինէրինէ պագրլան էշդէրին բէք պէրրագ կէօրինտիկնի պէյան ու իլան իսեր։

Խասսէթէն իրէք պէօճէյի թօխումբրընը թէճգիգ ու թէճթիշ իթմէք իւզրէ իսալ իտիլէն պու խուրտպինէր՝ նէղար ամիկտէ պուլունրպ, պունլարրն 500 գամ պէպյիւք կէօսթէրէնլերի՝ 5 1/2 և 600 գամ պէպյիւք կէօսթէրէնլերի 5 3/4 Օսմանը լիրասընա սրը։

Տահա պէպյիւք կէօսթէրէն խուտպինէր իլէ պունլարա տարի ալէամ ու եօնէմի հագդընտա սրբա. ըրլամի գապու իսերիմ։

Թէքմիլ Թիւրքիատա վէքիլլուսմամի
Մ՝ ԳԱՌԹՕՐԻԱՏԷՍ
Գալաթա Գարաքէյ Նո. 5

Լ'ԱՆԳՐԸ

ԼՕՄԻԻՐ ՎԷ ԻՅՐԱՏ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1858ՏԻ ՎԻԵՆՆԱՅԱ ՄՈՒԼՍՍԷՍ ՏԻՐ

1887 ԴԵԿՏ. 31ՏԻ ԹՎԷՄԻՆԱԹ ԱԳԶԻՍԻ
86,699,959·12 ֆրանգ

Սիկուրթա իսիրմիշ մէպալիղին եէքիւնիւ
408,448,921·35 ֆրանգ

Վէֆթի վուգուբ շարթըյլա սիկուրթայա գայտ օլանանլարրն թէմէթթիւանթ սենէվի վերտիքլերի իճրէթին (բրիմին) 100տէ 25ինէ գատար պպիղ օլմուշ տրը։

Պէրհայաթ գալմագ շարթըյլա սիկուրթայա գայտ օլանանլարրն թէմէթթիւանթ սիկուրթա իթմէքլերի մգգտարը սերմայէլերին 100տէ 44 1/2ինա գատար պպիղ օլմուշ տրը։

ԱՆԴՐԸ գումբանեասընրն իճրա իթմէկի պապլրնա շերմիթ պերվէճէը ամի տրը։

Ա. Լէֆթամ վուգուբ շարթըյլա սիկուրթա. մէսէլա,

35 [illegible]տանա պիր քիմէ վերեսինէ 10.000 ֆրանգլրգ պիր սերմայէ սիկուրթա (թէ. էմին) ինը բ իչիւն սէնէվի 266 ֆրանգ իւճրէթ (բրիմ) թէեմայէ իսեր։ քէնտիսի վէֆթամ իսեր իթմէգ մէգքիւբ սերմայէ ամիտէ վերեսինէ թէեմայէ օլանրը կիպի, միւտտէթը հայատրը տա թէմէթթիւանթրնա հիսսէմէնա օլմնաղ հագգը օլար։

Բ. Պէրհայաթ գալմագ շարթըյլա սիկուրթա. (թախսիսաթ) մէսէլա,

Պիր օճուգ պիր եաշրնտա իքեն, սենէվի 298·30 ֆրանգ իւճրէթ վերիվերէք սիկուրթայա մուլլրգտա, 20 սենէ սոնդրա 10.000 ֆրանգլրգ պիր սերմայէյէ քեսրգ խմթիյա իթմէքդէն մատտա, գումբանեանրն թէմէթթիւանթընն տա 100տէ 85ինէ հիսսէսինէ լամագ տրը։

Գ. Սիկուրթա թախսիսաթ (տօթսիսի) իչիւն սիկուրթայա գայտ օլանանլարրն թէմէթ. թիւանթ [illegible]սէսի սոն իւչ սենէսէ 100տէ 37, վէ 34 12 վէ 41 1/2 օլմուշ տրը։ Մեսելա սիկուրթայա գայտ օլանանլար սիկուրթա իթմէքլերի պէհէր 1000 ֆրանգ իչիւն սոն թէվ. զիսէ 415 ֆրանգլրգ պիր քեսր (տիվիտանտ) սպգ իթմէշլեր տրը։

Գարբրլրգ սիկուրթա իչիւն ճիւզի պիր իւճրէթ (բրիմ) տախի վերիլմէքտէ, վուգուբ վէֆթամ շարթըյլա թէեմայէ օլանան իւճրէթլերը տախի թէեմին օլանապիլիր։

Թանֆիլատը միւքեմմէլէ սպգ իթմէք իչիւն Տէրսաատէթտէ ումումի անենէթ Լիոնել ՊՕՆՏԻ միւրաճաաթ օլունմալը տրը։

Իտարէխանէսի Թրնէլ մէյսանրնտա Մայէր մաղազասրրն Շնէի գաթքտա տրը։

Գումբանեանրն պանքէրի Մ՝ Մ՝ ԱՏԼԷՐ.

ՖՐԱՆԳՕ-ՀՕՆԿՐՈՒԱԶ

Իսթիգպալ թէէմթի իչիւն Պուտարէթտէ բիյանգօլու սիկուրթա շիրքէթի.

1857տէ Ամերիկա-Մանճասիսթան իսիերթիրլրը թարաֆընտան 7658 Նումէրօլը ֆէրման իլէ թէէսիս օլունմշ տրը։

Շիրքէթին սէրմայէսի	20,000,000 ֆրանգ
Մէվճուտը սանտրգ	10,000,000 »
Իհթիյաթ ագչէսի	12,000,000 »

Ուսմամ Շարգ վէ Թիւրքիա իչիւն Տէրսաատէթտէ Տիրեքթոր Մ՝. ԼՕՅԷՆ ԲԱԲԱՔՕՐ
» » » » Սեր միւֆէթթիշ Մ՝. ԴԱԶԱՐԷՆ ԵԱԶՃԵԱՆ
ԹԻՐԳԻԱ Վէ ՄԸՍԸՐ ՃԻԷԹԼԵՐԻՆՏԷ ՊԷՕՅԻՐԻՔ ԱՃԵՆԹԷԼԷՐ

Իպքէնտիրլիկ վէ Գահիրէ իչիւն՝ Մըսրը Պանգասը. Պէրութաա՝ Օսմանը Պանգասը. Սէլանիքը տէ՝ Ալլանիի Պանգասը. Իսմիրտէ՝ Թիճարէթը միւքեմմէլտրնտան Պարիզեանն. Հալէպտէ Գէորգ վէ Սամկ Սէվեան. Ադանատա Գասպարեան վէ Տավամեան. Աֆրիկա վէ Սպանիատա Շերեֆետտին վէ Տէրուէտն. Թրապիզոնտա Օսմանը Պանգասը. Ադչէհիրտէ Եսա. կանեը օղլու. Մուրատ. Իսիրնէտէ՝ Օսմանը Պանգասը վէ զարիհիմ.

Ֆրանգօ-Հօնկրուազ սուլուղանլարի ղարսէ սուլուղանլարի սուրէթտէ թէէմինանթ սիկուրթասը իլէ մէշղուլ օլմնգտա տրը. կէրեք պէտիրէ ատամլրը վէ կէրեք երբէք վէ դրդ լոճուգլարը իչիւն պիր վագթը մուայյէնտէն սոնդրա, էվվէլճէ գարարիր օլան մէպլարը եօսանմիւրը։

Զանն իտերիզ ուզրան պոյրաս խրզոֆաթա միւհիմաճ ատյիլ տրը. պիր ֆամիլեանրն պաշը պաւ. լանան վէ եախսու չօլուգ չօնուգը օլան պիր բէսերին, կէրեք քէնտիսինին վէ կէրեք պալ ու է վ լատանրն իսթիգպալը թէէմինի իչիւն տուչիանմէրին. չիշնէրի պիր ատէմին նասրլ քի կէնճլիկի օ. լուբ, եզլնճէ տտան իսթիմիարլրը օլանճագ տրը. իչլէ պանդարրն տէֆի չարէտի իչիւն պու Շիրքէթի հէր պիր գօլայլրգելրը վէրմիշ տրը. սենէլիք ուճգագ վէ կէօպ կէօրմէմէկ պիր միգտարը ագ. չէնին չիրքէթին սանտրգընա թէէմամ օլունմագ իւզրէ, չիճնի հիչ պիր սատամ պլիմէմէ վագթի միրուբի իլէ նէ՞ հալ քէնպ էյլիյէմէկը քէնտի իսթիգպալի, վէ եախսու կէնճ ատանա վէֆթամ իսթիգանէն սոնդրա նէ՞ օլանագ քէնտի պալ ու էվլատ.նդն հալի. սոնդր իչիւն մուգատտէս պիր պօրճ տրը պէհէր գրնգիտա պուլունան պիր ատամ իչիւն շիմտարի իսթիդրանդն պէհէր թէէմինի. Իդրբ. բանդն հէր պիր ճիհէթինտէ վէ հէր պիր հիւբիւմէթին թաֆը իտարէսինտէ իսթիգպալ թէէմինի իչիւն հիսապպաղ չիրքէթէր պուլունմագտա տրը, վէ րէնպեր կիւբուհէնտէ պաշլայարագ իմբէա. թրլար իլէ խիբրաթօր էվլատլարը վէ խանէսանը իսթիգպալ սիկուրթասընա տասիրլ տրլիր։ Իշ. թէ պու շիրքէթլերին էն ճէհիմ վէ էն միւթեպէր վէ էրզրանդն պիր պէզարբ. տան թաստիգ օլուճնշ օլան, վէ սանէնէ Ամերիկա-Մանճասիսթան հիւքիւմէթինին զգօնիրլրը թահրնանա պուլդանտ վէ 31 սենէլիքտէն պէրու տեվամ իթմէքտէ օլան Ֆրանգօ-Հօնկրուազ սիկուրթա շիրքէթի Թիւրքիանդն բայիսթիք պուլունան Տէրսաատէթտէ տասիր 1880 սենէսինէն պէրու պիր միւտիրլիքի Թէէսիս իմմիշ տրը։

1. Շիրքէթին իսթիգպալ թէէմինի իչիւն եաքարդը մուամլաթընտա ֆայդա օլուրգգ սենէսէ պիր սէ գուրա քէշիտ իտէր պաֆիր. քանանը սանինին 30ընտա, Ամերիկա-Մանճասիսթան տեվլէթինին մուգավէրտի մահարրիրիկի վէ մայլէն ֆաղրրը տահթ իտարէսինտէ. պէհէր գա. զանան նումէրօ մանճաղա 100էր ինկիլիզ լիրասը եանի 2500 ֆրանգ գազանանագ։

2. Սիկուրթա սենէտինէ մնասուպ օլարագ 3 սենէլիգ վերիլէր վէ եախսու տասա վիյնամէ եանինէ ամիտ ամիտ ամիտ